

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

Viernes 13 septiembre de 1974  
AÑO LXXIV.—Número 22.617

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

## EN EL PARDO

### CONSEJO DE MINISTROS PRESIDIDO POR FRANCO

Madrid, 13.—Bajo la presidencia del Jefe del Estado, quedó reunido el Consejo de ministros, a primera hora de la mañana, en el palacio de El Pardo. Se trata de la primera reunión que preside el Generalísimo Franco tras haber reasumido sus poderes. La anterior la presidió el 5 de julio. Al Consejo asisten todos los miembros del Gabinete y la reunión tiene carácter decisivo.

El precedente Consejo de ministros, que presidió el Príncipe de España se celebró en el Pazo de Meirás el pasado 30 de agosto.—Cifra.

## USA

### EL SENADO, CONTRA EL PERDON DE FORD A LOS IMPLICADOS EN EL ASUNTO "WATERGATE"

Washington, 12.— El Senado norteamericano ha adoptado hoy, por 55 votos contra 24, una resolución en la que pide al presidente que no haga nuevo uso de su derecho de gracia sobre las personas inculpadas en el «Watergate», antes de que éstas hayan sido juzgadas y ejercido su derecho de apelación.—Efe.

## NO HAY FLORES DE OPIO

### EN LOS JARDINES MADRILEÑOS, DICE EL ALCALDE

Madrid, 13.—Se trata de una alarma injustificada, de una calumnia que atenta contra la Corporación Municipal, y sus servicios. Se hará lo que corresponda en cuanto a las medidas para dejar claro el tema ante el público madrileño», dijo el señor García Lomas, en relación con el tema de las plantas de opio en jardines madrileños.

A la rueda de prensa habitual de los jueves asistieron con el delegado de Obras y Servicios Urbanos, con carácter excepcional, el señor Herrero Palacio, arquitecto director de Parques y Estética Urbana, el señor Pita Romero, ingeniero jefe de Jardinería y Viveros, y otras personas del servicio de Parques y Jardines.

El señor Pita explicó ante las preguntas que se hicieron que existe un tipo de amapolas triguales, denominadas «papaver rhoeas», que es la que encontramos en los campos de trigo. También hay otra amapola más cultivada, propia de jardinería, que es la «papaver orientalis», que es la que existe en los jardines de San Fernando, y por último citó la denominada «papaver somniferum», de la que se obtiene opio del fruto y que se utiliza como planta medicinal para la obtención de morfina y otros productos.

## Feria de Muestras de Valladolid

Momento en el que el ministro de Planificación del Desarrollo, don Joaquín Gutiérrez Cano, corta la cinta inaugural de la Feria Nacional de Muestras en Valladolid, acompañado de las primeras autoridades de aquella provincia.



## SAHARA

### “Sólo ha habido algunos choques esporádicos motivados por grupos reducidos e incontrolados”

#### DECLARACIONES DEL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DE AQUEL TERRITORIO

Madrid, 12.—Don Eduardo Blanco, director general de Promoción del Sahara, en una amplia entrevista concedida a Televisión Española, ha aclarado tanto la situación del territorio, como la posición de España, como los intereses de otros países y las noticias contradictorias publicadas por la prensa internacional.

«España sigue fielmente la doctrina preconizada por la ONU después de haber desarrollado una labor total para lograr el progreso saharauí y preparar a sus habitantes para el futuro», manifestó el director general acerca de la situación en el territorio.

Luego, respecto a la resolu-

ción española de celebrar un referéndum, el señor Blanco se remitió al texto remitido por España al secretario de la ONU, Walheim, en el que se exponía que, según diversas resoluciones adoptadas en la ONU, España sometería a referéndum el futuro del territorio, bajo los auspicios de las Naciones Unidas.

Sobre las pretensiones marroquíes, el señor Blanco respondió: «Marruecos nunca ejerció una autoridad efectiva sobre el Sahara, ni ocupó siquiera parcialmente aquel territorio...». «Después de la paulatina penetración española se llegó a la situación actual y los sultanes de Marruecos reconocieron que nunca habían podido llegar a aquellas zonas. Los españoles hicieron efectiva su presencia en aquellos territorios de acuerdo con los nativos. Marruecos no puede esgrimir seriamente argumentos para quitar a los saharauíes su derecho a la autodeterminación y mucho menos puede Marruecos oponerse a que se definan sobre lo que desean».

«... Sin embargo, parece que Marruecos sólo acepta el referéndum realizado en condiciones que necesariamente condujesen al resultado que ambicionan».

Sobre la capacidad saharauí para dirigir sus propios destinos, el director general dijo: «Cualquier pueblo que alcanza el Gobierno propio ha de pasar por una etapa de inevitables dificultades, pero ciertamente no se encuentra el Sahara en peores condiciones que otros pueblos que han pasado por la misma experiencia histórica... Hay que tener en cuenta, además, que no es ningún salto en el vacío, pues ya vienen interviniendo en las tareas públicas a través de una «Yamaa» o Asamblea General que tienen, que fue creada en 1967 y que tiene unas facultades muy amplias y encauza las aspiraciones y la vida legal del pueblo...».

#### INTERESES

Respecto a los intereses concitados en el Sahara, el señor Blanco manifestó que no sólo

## El Emperador derrocado



Este es el derrocado Emperador de Etiopía, Haile Selassie, Rey de Reyes, León de Judá, descendiente del Rey Salomón y la Reina de Saba, que ve ahora el final de sus 44 años de reinado. Con el Emperador del Japón, Hiro Hito, y el Generalísimo Franco, de España, era uno de los más veteranos jefes de estado

## Semblanza biográfica de Haile Selassie

Madrid, 12. (Por la redacción central de Efe.)—Haile Selassie, emperador de Etiopía, que ha sido derrocado hoy por el Comité de Coordinación Militar, nació el 23 de julio de 1892 cerca de la ciudad de Harar.

El descendiente núm. 225 de la reina de Saba y del rey Salomón, es hijo del «ras» Makonnen, comandante de la Armada del emperador Menelik y vencedor de los italianos en Adua (1896).

(Continúa en la pág. 10)

(Continúa en la pág. 7)

CONTRADICCION

En su reunión semanal con los informadores, el alcalde se ha referido al problema del agua, ese problema que ha llegado a ser caso un "maladetto embroglio" (un maldito embrollo; claro, como tituló en cierta ocasión su película un cineasta italiano). Bien, parece que el Municipio estudia la posibilidad de conceder a una empresa privada y especializada la gestión del asunto del agua. Asunto que pasaría entonces a ser negocio. Esta ha sido la línea seguida en Zamora; ha sido también la adoptada aquí en la recogida de basuras y limpieza pública. Bueno, no vamos a hacer comparaciones, pero en todo caso no se puede olvidar que cuando se pasa a este régimen, el precio tiene que subir necesaria y considerablemente.

Además de eso, el alcalde ha dicho otras cosas. Según él la solución ideal para el abastecimiento de agua a la ciudad sería el recrecimiento de la presa de Puente Alta, pero los técnicos no quieren ni oír hablar de ello. Según se dice se acuerdan de Ribadelago, que era una presa del mismo tipo, y se les abren las carnes con la sola idea de meter mano ahí. Pero hay más. El alcalde señala luego que de las demás soluciones la más idónea es la del Vado de la Reina, ya que la proyectada en el Cambrónse podría ser una solución a corto plazo. Bueno, sin duda ésta debe ser una opinión autorizada sobre este problema que, como saben los lectores está sobre el tapete y concita la atención de la ciudad. Tenemos previstas, como ya hemos anunciado, una serie de entrevistas e informes sobre el tema y esperamos que las cosas se irán aclarando. De momento no deja de ser chocante que pensando tanto la Confederación Hidrográfica como el alcalde que la solución idónea es una, se diga luego que "los técnicos" han decidido otro emplazamiento y se encargue el proyecto en ese mismo emplazamiento, es decir en el Cambrónse.

Una situación más bien contradictoria.

La Prensa opina

CUENTOS DE LOBOS

TRIBUNA VETERINARIA

publica un artículo de J. Rivela, veterinario de Cea (Orense), en el que se refiere a la campaña de prensa

contra los lobos, a la proliferación de cría de perros muy agresivos para policía, custodia, etc., y que termina así:

"Sería conveniente fuesen sometidos a inspección y control los poseedores de criaderos de perros sobre todo los de guarda y policía, así como los propietarios de dichos cánidos, sean nacionales o extranjeros, que practiquen turismo al libre albedrío, que bien pudiesen llevar este tipo de perro para su lógica protección en el descampado, por si alguno pudiese quedar abandonado o perdido, siendo causa de males como los últimamente publicados.

Los cuentos sobre lobos han sido muchos, para desgracia de estos astutos animales, desde los de Caperucita hasta los serios documentos que aparecen en archivos anticuados solicitando su exterminio por atacar a los animales domésticos y personas, sin considerar la fuerza que tal petición hace al ser éstas nombradas. Dejemos en paz a los lobos reales, aunque se les reserven zonas adecuadas para evitar excesivos daños a la ganadería; prestemos la máxima atención a los ficticios, que, como en toda clase de fingimientos, son los verdaderamente peligrosos."

UNA MANIFESTACION DE SOLO JOVENES

ABC

En su sección política "Argos" se refiere al enjambre de comentarios producidos en los últimos días en Madrid y escribe:

"Tampoco ha sido manco el artículo de Jesús Esperabé de Arteaga, en el último "Sábado Gráfico", titulado "Frustración", donde entre otras cosas, dice el procurador salmantino que la Secretaria General de Alcalá, 44, debía de estar clausurada con arreglo a la Ley Orgánica. Por cierto, el runruneo es tan bronco que hay quienes aseguran que el ministro secretario ha ordenado una movilización en la plaza de Oriente de sólo juventud. Lo que no es un rumor, sino una realidad, es la tremenda baja de la Bolsa ayer mañana. Y, por contra; la continuada subida de los precios en todos los órdenes. Han terminado las gratas vacaciones y han comenzado las graves preocupaciones."

Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Madrid

Mucho sorprendió a este colegio la nota aclaratoria del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid, aparecida en el diario "El Adelantado de Segovia", el martes 3 de septiembre de 1974 y firmada por don Rafael Espinosa de los Monteros y Vila, secretario general de dicho Colegio.

Analizando detenidamente dicha nota, en vez de aclarar, crea una confusión que parte de una mala información que el Colegio de Ingenieros Industriales tiene de las atribuciones de los peritos e ingenieros técnicos industriales, y de las últimas sentencias dictadas por el Tribunal Supremo el 30 de noviembre de 1973 y 9 de febrero de 1974.

Se habla en dicha nota del fallo de la sentencia número 13.539, de 29 de febrero de 1968 de la sala tercera de lo contencioso-administrativo del Tribunal Supremo. Sin tener en cuenta para nada, que la misma sala tercera, y en fecha de 30 de noviembre de 1973 en el 7.º considerando, deja sin efecto la sentencia de 29 de febrero de 1968. Dicho considerando, pone de manifiesto la vivencia del artículo 35 del Real Decreto de 31 de octubre de 1924 y todo basado en que en la fecha de 30 de noviembre de 1973 el Tribunal Supremo disponía ya del texto refundido de 21 de marzo de 1968. Para mayor abundancia en nuestra información, transcribimos el considerando copiado literalmente de la sentencia.

"Al tener esta sala que definirse, sobre todos los puntos objeto de controversia, y en concreto, sobre si estaba vigente o no el artículo 35 del Real Decreto de 31 de octubre de 1924, y en su caso, cual fuera su alcance, acepta expresamente, al solo objeto de resolver la impugnación planteada, la plena vigencia del citado precepto, no solo porque no ha sido objeto de una derogación singular, sino también porque las funciones de los peritos industriales no han quedado posteriormente reguladas en disposición alguna con categoría de ley o de decreto, y si la última norma que específicamente se ocupó de esta materia concreta, fue el citado artículo 35, a él habrá que acudir, aunque todo el resto del conjunto normativo en que se insertó haya desaparecido del ordenamiento jurídico vigente. Y al ser ahora distinta la situación contemplada, que la que pudo tener en cuenta la sentencia de 29 de febrero de 1968, por cuanto que se dispone ya del texto refundido de 21 de marzo de 1968, cuya disposición transitoria 5.ª relativa a los peritos industriales, con total independencia de planes de estudio, hay que retrotraer al 29 de abril de 1964, fecha de la última de las leyes refundidas, preciso es aceptar también, como en parte se hace en la resolución expresa de la reposición previa que el último párrafo del discutido artículo 35 del Real Decreto de

31 de octubre de 1924, reconoce a los peritos industriales, en concurrencia con los ingenieros, la facultad de formular y firmar proyectos para industrias o instalaciones comprendidas dentro de los límites que el indicado precepto señala, y esto, con total independencia de los planes de estudio que cada uno de los peritos cursará, todo lo cual permite concluir, en el sentido de que no se infringe el ordenamiento jurídico, ni al tener por vigente el artículo 35 del Real Decreto de 31 de octubre de 1924, ni tampoco el restablecerlo, en el supuesto de que estuviera derogado, que para esta sala, y como ya se dice, no lo está.

Todavía más nos extraña que el Colegio de Ingenieros Industriales de Madrid, no mencione para nada las atribuciones de los ingenieros técnicos, ni la sentencia de 9 de febrero de 1974 que reafirma estas atribuciones.

Las atribuciones fueron determinadas por el decreto número 2.541 de 13 de agosto de 1971, en el que se daba como límite a dichos titulares los 250 C. V. y 45.000 voltios como tensión máxima al mismo tiempo que se les adjudicaban todas las atribuciones que pudieran tener los peritos industriales.

El Consejo Nacional de Colegios de Ingenieros Industriales recurrió este decreto y el Tribunal Supremo dictó el fallo que a continuación transcribimos literalmente:

"Fallamos: Que se desestima el recurso interpuesto por la representación del Consejo General de Colegios de Ingenieros Industriales contra el decreto número 2.541/71 del 13 de agosto relativo a las atribuciones de los ingenieros técnicos industriales, así como contra el desestimatorio de la reposición, cuyas disposiciones confirmamos por ser conformes a derecho sin hacer especial condena de costas.

Así como esta nuestra sentencia que se publicará en el Boletín Oficial del Estado e insertará en la colección legislativa, definitivamente juzgado, lo pronunciamos, mandamos y firmamos.

Por todas estas bases jurídicas es por lo que ponemos de manifiesto en defensa de nuestros colegiados, este «enojoso asunto».

Sirva como colofón de esta nota la rotunda afirmación de que los peritos e ingenieros técnicos industriales, tienen capacidad de proyectar en toda la expansión de la palabra, pues también el Tribunal Supremo y en uno de los considerando de la sentencia de 9 de febrero de 1974, dice textualmente:

"Sin que la circunstancia de que en el decreto recurrido se introduzca el concepto de «propuesta técnica» al facultar a estos técnicos de grado medio para redactar y firmar «propuestas técnicas» en lugar de hablar de «proyectos» ello es

un puro conceptualismo de lenguaje equivalente, por no responder a una distinción de contenido, pues toda obra o instalación requiere de un «proyecto» firmado por un ingeniero, y lo que el decreto ha hecho es otorgar a los ingenieros técnicos la facultad de redactar y firmar «propuestas técnicas» que no es otra cosa distinta, sino una nueva expresión gramatical para designar a la que hasta la fecha se llamaba «proyecto» pues, lo que significa el conjunto de documentos en los que se recogen los cálculos técnicos, los planos y los presupuestos del trabajo que se va a realizar, llama, mándole «propuesta técnica» en vez de llamarle «proyecto», pero si bien debe reconocerse que con ambas expresiones gramaticales se designe un mismo concepto referido a la función de concebir y realizar una obra con expresión o formación de todos sus elementos, pero no es menos cierto y manifiesto que no se puede partir de ese juego o cambio de palabras para llegar por eso solo a la conclusión de que el decreto recurrido es contrario a las leyes de enseñanzas técnicas».

Y por último este Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Madrid, no quiere bajo ningún concepto entablar controversias escritas, ni de ningún género con el Colegio Oficial de Ingenieros Industriales de Madrid, con el cual siempre ha tenido el deseo y sigue manteniendo la actitud de mutuo respeto y ayuda para todo lo que pueda redundar en beneficio de la Industria Nacional, de los profesionales acogidos a ambos Colegios y en definitiva del país, pero también afirma rotundamente que en todo caso mantendrá sus derechos por medio de la ley y de los procedimientos jurídicos legales.

Fernando Sanz Aponte

Presidente del Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Madrid.

¡¡ IMPORTANTE !!

Siguiendo nuestras costumbres y en atención a los clientes limitaremos las plazas en días festivos y vísperas, por lo que rogamos a nuestros clientes y amigos acudan a primera hora. Gracias



discot-club FLORIDA



# Información Local

## El director general del SENPA inaugura unos silos en Fuentepelayo

El director general del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) ha venido hoy a nuestra ciudad con objeto de asistir a varios actos organizados por Proinserga. A media mañana ha tenido lugar una reunión en la Casa Sindical y a la una de esta tarde, en las instalaciones de esta empresa fabricante de piensos compuestos situada en término de Fuentepelayo, donde funcionan desde hace algo más de tres años, han sido inaugurados dos grandes silos con capacidad para tres millones de kilos cada uno de ellos.

## El martes próximo se celebrará la becerrada del Montepío de Camareros EL SINDICATO DE HOSTELERIA HONRARA TAMBIEN A SU PATRONA

El martes próximo, el Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas celebrará unos actos en honor de su Patrona, Santa Marta. Se iniciarán a las 9 de la mañana con una misa en la iglesia parroquial de San Millán. Después se servirán desayunos a los acogidos en la residencia de Hermanitas de los Pobres y en el Hospital de la Misericordia, entregándose obsequios a los niños y niñas de la Residencia Provincial.

A las once, en El Peñascal, habrá partido de fútbol entre el C. D. Domingo de Soto y el F. C. Hostelería Segoviana. Por la tarde, a las cinco, la becerrada del Montepío de Camareros y por la noche, a las 10,45, cena seguida de baile en el hotel Sirenas.

### LA BECERRADA

El martes, como decimos, a las cinco de la tarde, tendrá lugar la popular y ya tradicional becerrada que organiza el Montepío de Camareros de Segovia, festival que ha llevado el acostumbrado interés, por lo que la demanda de localidades ha sido continua desde que se pusieron a la venta.

Serán lidiados cinco becerros de la ganadería de don Luis García Martín, de Villacastín, uno para cada uno de las cinco acostumbradas cuadrillas, la tercera de las cuales será la llamada bufa. La composición de estas cuadrillas será la siguiente:

**Matador:**  
César Lozano Sanz "El Espantao".  
**Sobresaliente:**  
Alberto Pastor de Miguel "El Zagal".  
**Banderilleros:**  
Alfonso Marcos Cíbicos "El Pintao", Antonio Alonso Dimas "Zarzuelita" y Sixto Marcos Cíbicos "El Pintao".  
**Segunda cuadrilla.—**  
**Matador:**  
Angel Escribano García "El Paraca".  
**Sobresaliente:**  
Juan Gómez García "Peñaito".  
**Banderilleros:**  
José L. Iglesias Tejedor "El Lili", Tiburcio Alonso García "El Espantao II" y Nicolás Herrero Miguel "El Saltarín".

**Tercera cuadrilla.—** Es la llamada bufa, que este año se presenta bajo el original e intrigante nombre de "¿Vió usted a mi abuela?", con los

dobles de Gaby, Fofó, Milky, Fofito, don Pepito y don José.

**Cuarta cuadrilla.—**  
**Matador:**  
Angel Gómez Santos "Paracaidistas".

**Sobresaliente:**  
Isaac Martín Cabrero "El Rizos".

**Banderilleros:**  
Basilio García Pereda "Pelotilla", José María Martín Marugán "El Pajarito" y Miguel Gil González "El Gordo".

**Quinta cuadrilla.—**  
**Matador:**  
Jesús Díez Berzal "Bolita" (Peralto).

**Sobresaliente:**  
Andrés Soto Soto (Peralto).

**Banderilleros:**  
José Luis Durán Hijosa (Peralto), Manuel Soriano Maroto (Peralto) y Juan-Fernando Torrego (Peralto).

La lidia será dirigida por el novillero segoviano Enrique Martín Arranz y hará el despeje de plaza Isi Mateos.



discoteca-club

**Florida**

**NUEVA TEMPORADA  
NUEVA PROGRAMACION  
OTOÑO - INVIERNO**

**PARA TI  
PARA VD.**

**¡¡PARA TODOS!!**

**SEGOVIANO:**

**Los jardines son de todos**

**NO PERMITAS que tus hijos o los de otros habitantes de la ciudad LOS DESTROCEN**

## VIDA CULTURAL

### NAUGURACION DE EXPOSICIONES EN LA CASA DEL SIGLO XV

### Y EN EL TORREON DE LOZOYA

### EL MARTES, LA ITINERANTE SOBRE EL ACUEDUCTO

Mañana, sábado, a las ocho de la tarde, en la galería de arte de La Casa del Siglo XV, será inaugurada una exposición de obras del artista Gerardo Aparicio, que es la segunda vez que expone en nuestra capital y en la misma sala. Presentará una colección de dibujos, grabados, maquetas y semilleros. La muestra permanecerá abierta hasta el día 30.

### EN EL TORREON DE LOZOYA

También mañana, a las 7,30, se abrirá en los salones del torreón de Lozoya, organizada por la Obra Cultural de la Caja de Ahorros, una muestra antológica de la Exposición Nacional de Bellas Artes de 1972. Estará integrada por 21 cuadros premiados, del fondo del Museo de Arte Contemporáneo, que han sido cedidos para su exposición aquí por la Comisaría de Exposiciones, de la Dirección General de Bellas Artes. Dicha exposición seguirá abierta hasta el día 26.

### EXPOSICION ITINERANTE

El martes próximo, a las ocho de la tarde, será inaugurada la exposición itinerante del Bimilenario del Acueducto, que bajo el título de «El acueducto de Segovia y su circunstancia», ha recorrido varias capitales europeas en medio de una gran expectación. Dicha muestra queda instalada en el torreón de Lozoya. La organización corre a cargo de la Dirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

### Epizootias en la provincia

Por circulares del Gobierno Civil que se publican en el «Boletín Oficial» de la provincia número 110, a propuesta de la Jefatura de Producción Animal de la Delegación Provincial de Agricultura, se declara oficialmente extinguida la enfermedad denominada fiebre aftosa y vulgarmente llamada gripe o glosopeda que existía en el ganado porcino de determinadas instalaciones de Cantimpalos y Juarros de Voltoya.

### Excmo. Ayuntamiento de Segovia

Depositaria de Fondos — Servicio de Recaudación

Del 16 de septiembre corriente al 15 de noviembre próximo podrán ser abonados en período voluntario los recibos correspondientes al segundo semestre del año actual de las siguientes exacciones municipales: Alcantarillado, Recurso Especial para Amortización de Empréstitos sobre solares edificados y sin edificar, solares sin edificar, casinos y círculos de recreo, derecho tasa sobre recogida de basuras, Circulación de Animales en el barrio de Revenga; así como los correspondientes al año 1974 de puertas carreteras, canalones, escapates y anuncios, establecimiento molestos, servidumbre de la muralla, urbanización cubierta Clamores, inspección de motores y calderas, lámparas de cementerio, tenencia y circulación de animales domésticos en los barrios de Madrona y Hontoria, y suministro de agua potable correspondientes al primero y segundo trimestres del año actual, cuarto trimestre de exceso de consumo de 1973, y anuales.

Aquellos contribuyentes que dejasen transcurrir el día 15 de noviembre próximo sin haber satisfecho sus recibos, podrán abonarlos en el plazo comprendido entre el 16 de noviembre y el 30 del mismo mes con el recargo de prórroga del 10 por 100.

Transcurrido el día 30 de noviembre sin haber abonado sus recibos, los contribuyentes en descubierto incurrirán en apremio con recargo del 20 por ciento.

Segovia, 7 de septiembre de 1974.—El alcalde, Juan López Miguel.

## OLIVETTI

Para su sección de ventas necesita agentes para Segovia y provincia; carnet de segunda y servicio militar cumplido

Dirigirse por escrito, facilitando detalles, a VIUDA DE ALBERTO GONZALEZ. San Francisco, 23 (2737)



## AGRICULTURA

### CONCENTRACION PARCELARIA DE CARACTER PRIVADO

Puede ser solicitada por un grupo mínimo de tres propietarios.

Delegación Provincial de Agricultura.—La nueva Ley de Reforma y Desarrollo Agrario, aprobada por Decreto de 12 de enero de 1973, reguló en el artículo 250, «LAS CONCEN- TRACIONES DE CARACTER PRIVADO», estableciendo una serie de normas especiales.

El citado artículo 240, dispone textualmente "que los procedimientos a que se refieren las siguientes normas especiales, se desarrollan por Decreto". Pues bien con fecha 27 de julio de 1974, ha dencia del Gobierno (Boletín sado publicado por la Presi- Oficial del Estado núme- ro 173-15.071 de 20-7-74) el decreto 2.059, por el que se regula provisionalmente el procedimiento de concentra- ción parcelaria de carácter privado, establecido en el apartado II, del precitado artículo.

Esta es una muestra más del interés que el Ministerio de Agricultura a través del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario (IRYDA), viene prestando a las más urgente rica en práctica de toda la rica nor- mativa que la Ley de Reforma y Desarrollo Agrario con- tiene, para el fomento y promo- ción del sector agropecua- rio.

La importancia de este de- creto es fundamental. Con los mismos "beneficios fisca- les" establecidos por la Ley para las concentraciones par- celarias que se efectúen en "Procedimiento Ordinario" (aspecto éste importantísimo a tener en cuenta, por el ahorro económico que supo- ne a los afectados) pueden los interesados realizar una concentración parcelaria, en sus vertientes técnica y jurí- dica, más ágil y rápida que con el procedimiento normal, teniendo además idénticas garantías en todos los órde- nes que en el expediente or- dinario de concentración, y sin tener que reunir los re- quisitos en cuanto a número de propietarios afectados (la mitad más uno) o en cuanto a superficie (propietarios de más del 75 por 100 de la afectada) que la ley estable- ce en general, para poder so- licitar la concentración par- celaria en régimen de procedi- miento ordinario.

El procedimiento regulado por el decreto que comenta- mos, establece que basta que sean tres o más el número de propietarios que lo solici- ten, para que puedan acoge- rse a dicho procedimiento, presentando simplemente una solicitud en la Jefatura Pro- vincial correspondiente del IRYDA.

Posteriormente el decreto determina cómo han de efec- tuarse los trabajos para lle- var a cabo la concentración

de carácter privado, facul- tando a los interesados para elegir entre dos posibilida- des:

a), Seguir la tramitación es- tablecida en el decreto.

b) Prescindir incluso de dicha tramitación, formalizando en este caso ante nota- rio, los actos y contratos pre- cisos para llevar a cabo la concentración.

El IRYDA, cualquiera que sea la tramitación elegida por los interesados, facilitará:

1. Cuantos datos y ante- cedentes obren en su poder y puedan ser de utilidad a los interesados para la presen- tación de documentos, y

2. Prestará asimismo ase- soramiento para la realización de:

2.1. Los estudios.

2.2. Investigaciones, y

2.3. Proyectos que requie- ran las operaciones de con- centración reguladas por el decreto.

Como puede apreciarse esta disposición legal tiene su- ma importancia, por la posi-

bilidad que ofrece a los in- teresados de que en un pla- zo más corto y ágil y sin los requisitos en cuanto a núme- ro y extensión del procedi- miento normal, puedan aque- llos beneficiarse de la concen- tración de sus tierras y par- celas, con todo lo que esto supone de ventaja para los afectados —explotaciones más racionales y aptas para el cul- tivo, mecanización, disminu- ción de gastos de producción, accesos adecuados a las nue- vas fincas, obras de mejora de la zona concentrada, títu- los públicos de propiedad ins- critos en el Registro, importan- tísimo este aspecto a efec- tos de poder acogerse a las subvenciones y ayudas (capita- lización de la empresa agraria) de todo orden que el Mi- nisterio de Agricultura ofrece y concede a través de sus dis- tintos departamentos y orga- nismos, etc.— y de reforma y ordenación del medio rural que en definitiva es una me- jora de la economía nacional a través del primario desa- rrollo económico y social de los interesados y sus explota- ciones.

## Normas para la plantación de viñedo

### en la actual campaña 1974-75

### Se autorizan 1.600 Hectáreas

### en la región del Duero

Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura.— Jefatura de la Producción Vegetal.— El decreto de 20 de julio pasado (B. O. del Estado de 17-8-74) establece el régimen de autorizaciones para realizar las nuevas plan- taciones replantaciones, sus- tituciones y reposición de marras, en la actual cam- paña, conforme a las siguientes normas:

#### Nuevas plantaciones

Se autorizarán hasta 1.600 hectáreas en la región del Duero (a la que pertenece Segovia) en terrenos de se- cano que no estén afectados por obras o proyectos de re- gadio, dándose preferencia a las zonas amparadas por de- nominación de origen que utilicen variedades preferen- tes o autorizadas, y a los no amparados por dicha de- nominación que utilicen varie- dades preferentes.

#### Replantaciones

Se pueden solicitar para hacerlas en aquellas parcelas que tuvieron viñedo y que se arrancó a partir del mes de octubre de 1967 y siem- pre que este viñedo estuvie- ra legalmente establecido y la nueva plantación se reali- ce con variedades preferen- tes.

#### Sustituciones

Pueden solicitarse para vi- ñedos con más de 30 años y para aquellos otros que se hicieron con variedades no autorizadas. Unos y otros han de estar legalmente es- tablecidos y la sustitución se hará en igual superficie o menor que la que se arran- que.

#### Reposición de marras

En los viñedos con menos de cinco años pueden repo- nerse todas las que se pro- duzcan sin solicitar autoriza- ción. Después de los cinco años tampoco es necesaria para reponer autorización, y para reponer menos del 5 por ciento de las faltas; para hacerlo entre el 5 y el 10 por ciento se pedirá autorización y si pasa del 10 por 100 se considerará como "Replanta- ción". En todos los casos es indispensable que el viñedo esté legalmente establecido.

#### Solicitudes

Necesariamente han de ha- cerse en el modelo oficial que se facilitará en las oficinas de la Jefatura Pro-

vincial de la Producción Ve- getal (antigua Jefatura Agro- nómica), bien directamente a interesados o por mediación de las agencias de Extensión Agraria, y se presentarán cumplimentadas en estas mis- mas oficinas antes del día 31 del mes de octubre próximo, justificando la legalidad de la anterior plantación en los casos de replantación, susti- tución o reposición, y que las plantas que se han de utili- zar se adquieran en viveros autorizados para su venta.

En el caso de que una plantación autorizada no se realice antes del día 1 de abril de 1975, se considerará cadu- cada la autorización y habrá de solicitarla nuevamente para la campaña 1975-76.

Segovia 21 de agosto de 1974.— El delegado provin- cial, José Antonio Garrido Pérez.

### Mañana, último día para entrega de originales al certamen de poesía del Día de la Provincia

A las doce del mediodía de mañana quedará cerrado el plazo de admisión de origina- les que concurren al certamen de poesía convocado conjun- tamente por la Diputación y la Jefatura Provincial del Mo- vimiento con motivo del XIII Día de la Provincia, a cele- brar el 6 de octubre en Pe- draza. La entrega de origina- les deberá efectuarse en Je- fatura.

Recordamos, también, que la admisión de cuadros para el certamen de pintura se ce- rrará el día 20, en el Ayun- tamiento de Pedraza.

### Horario de invierno para almacenes de frutas, plátanos y patatas

Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortíco- las.—Para general concien- to, se recuerda que el horario de invierno de apertura y cie- rre de los establecimientos al- por mayor de frutas, plátanos y patatas, comenzará a regir el próximo lunes, día 16, y se extenderá hasta el 15 de mayo de 1975, con atre- glo al siguiente orden: todos los días, jornada continuada, de 7 a 14 horas.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### SOCIEDAD FILARMONICA DE SEGOVIA

Sábado, 14 S. I. Catedral 7,30' tarde

### ANGEL OLIVER PINA

Organista

Obras de Hobrechet, Isaak, Fray Tomás de Santa Ma- ría, Byrd, Andreu, Cabanilles, Frescobaldi, Louis y Francois Couperin, Bach y César Franck.

CONCIERTO INAUGURACION DE TEMPORADA

CERVANTES.— Hoy, 8 y II, estreno: EL DOCTOR TERSILLI, A. Sordi. Ma- yores 18 años. Mañana, 8 y II.

SIRENAS.— Hoy, 8 y II: EL AMOR DEL CAPITAN BRANDO, Ana Belén, Fer- nando F. Gómez. Mayores 18 años. Mañana, 8 y II.

### TEATRO JUAN BRAVO

Hoy, 8 y II, único día Mary Begoña y Angel Terrón presentan

SE VUELVE A LLEVAR LA GUERRA LARGA.

De Juan J. Alonso Millán.

### Lea usted

EL ADELANTADO

### Perito industrial

Se ofrece. Cinco años de experiencia montajes metá- licos, calderería y organi- zación; para vivir en Se- govia.

Teléfono 412794



## Mañana se inician los actos centrales de las fiestas de la Virgen del Manto y Virgen de Hontanares

Transcurrió esplendorosamente la primera fase de las fiestas mayores de la Villa, consagrada a la Santísima Virgen, en su advocación de Nuestra Señora del Manto. Ya en su víspera, del buen augurio se había hecho alarde por medio de los tradicionales cohetes que se elevaron a las alturas a discreción en estruendosa convocatoria de festividad y el repique alegre de las campanas precursor de dichas espirituales y materiales que el pasado domingo habrían de desarrollarse en todo su apogeo. Efectivamente, fue pródigo el día en felices acontecimientos.

En el orden religioso, se celebró a las doce de la mañana misa solemne con sermón penegrógico de la festividad. Después, alegres bailes en nuestra clásica plaza Mayor, amenizados por prestigiosa orquesta que inundaron el ambiente de alegría y buen humor. En la tarde culminó la novena, siguiendo a continuación la concurrida procesión por las principales calles de la localidad, cuyos balcones estaban adornados con las mejores galas de bandas, terminando con el emocionado canto de la salve por todos los concurrentes, colofón y broche de oro a la parte religiosa.

Desde ese momento se inicia la ejemplar y sana diversión cívica que se desarrolló con laudable espíritu ciudadano, proyectando un clima puramente optimista en todo el ámbito local: bailes públicos sin restricciones y amenizados por selectos conjuntos musicales en salones con gran gusto decorados, quedando todos saturados de bienestar.

Pero lo descrito constituyó solamente el aperitivo, porque el plato fuerte de las fiestas en su más genuina y amplia acepción, es el que de manera inminente les ofrecemos ahora en honor a Nuestra Señora de Hontanares. Invitamos cordialmente. Veniga a degustarlo lector amigo, y también las succulentas chuletas a la parrilla en la cumbre.

### PROGRAMA DE ACTOS

Día 14: A las 12, anuncio oficial de las fiestas mayores desde el salón principal del Ayuntamiento. Tarde y noche, bailes en la plaza Mayor.

Día 15: Tradicional romería a la ermita de Hontanares. A las 8, dianas, 9 y 12 de la mañana, misas rezadas en la parroquia. A la 1, misa mayor en la ermita de Hontanares,

cantada por el coro de Riaza y homilía a cargo de don Angel Alonso, coadjutor de la parroquia. Seguidamente la imagen de Nuestra Señora de Hontanares, saldrá en procesión por la pradera de la ermita.

Día 16: A las 8, dianas y pasacalles, y a las 10, solemne funeral por los difuntos de la parroquia. A las 11, tradicional encierro. A las 5, novillada, lidiándose cuatro novillos de la ganadería de don Pedro Herrero Rivera, para los diestros E. Murillo (Colombiano) y Jesús Gómez y el rejoneador «El Caballero de Castilla». A continuación, bailes; a las 10 de la noche se quemará en la plaza Mayor una colección de fuegos artificiales.

Día 17: Dianas y pasacalles a las 8 de la mañana. 11, encierro de las reses que se lidiarán a las cinco de la tarde, en el Festival Taurino por los diestros Andrés Vázquez, Aurelio García Higuera, Antonio Porras y el novillero Cuchareta. Tarde y noche, bai-

les en la plaza Mayor.

Día 18: A las 8, dianas y pasacalles. 12, bailes. A las 5 de la tarde, festival cómico taurino musical «Claveles y Toros», con actuación especial del Gran Kiki, torero cómico. Por la noche, bailes al igual que los anteriores días.

## “El mielero”

— Comercio mixto —

**ARTICULOS  
PARA  
REGALO  
Miel en general**

Teléfono 246 - RIAZA  
(Segovia)

## Carnicería y Ganados

Hermanos Arribas

### «AMARO»

Granjas propias garantizan  
calidad

RIAZA (Segovia)

Teléfono 40

Corresponsal:

**L. FRANCISCO  
REDONDO**

**IMPRESOS PERFECTOS,  
EN EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## ODA A RIAZA

*Me gustan tus calles de suelo empedrado  
y la fortaleza de tu campanario;  
las casonas viejas de tus hijosdalgo  
con ricos blasones, nobleza de antaño...*

*Me gusta tu plaza con sus porches amplios,  
tus fiestas y toros, tu feria y mercado,  
tus fuentes, tus robles, tus huertas y prados  
tu sierra bravia y "El Rasero" llano...*

*Me gustan tus casas nuevas de verano  
con sus jardincillos de flores sembrados;  
me gusta, Riaza, ese nuevo rango  
que los veraneantes de hoy día te han dado...*

*Me gustan tus hombres sencillos y honrados  
de costumbres sanas, de amor al trabajo...*

*Me gusta "Hontanares" (no puedo negarlo)  
y su Virgencita, a quien yo tanto amo.*

VIAJERO

## Primer partido del Sporting en el Campeonato Provincial de Adheridos



El domingo próximo se celebrará aquí, en el campo de El Rasero, un partido de fútbol correspondiente a la primera jornada del Campeonato Provincial de Adheridos. Se enfrentarán, a las 10 de mañana, el Sporting Riazano y el equipo de la Base Mixta, de Segovia.

En la caricatura que publicamos, se retrata a los hermanos mellizos Jesús y Teodoro Hernanz, jugadores ambos del Sporting Riazano.—(Caricatura de L. Francisco.)

## URALITA

Distribuidor oficial:

Angel Alvarez

MATERIALES DE CONSTRUCCION  
Y SANEAMIENTO DE TODAS CLASES

Exposición: Edificio Los Robles

Almacén: Raserillo Alto, 25 - Teléf. 126

RIAZA (Segovia)

CARBONERO EL MAYOR

Las seis damas de la reina de las fiestas

Carbonero el Mayor.—Según ya hemos informado en días pasados, este año, por vez primera, se han elegido, para las fiestas patronales, reina y damas de honor. La fotografía de la reina, señorita Marisa Manso García, ya la ofrecimos a los lectores con ocasión de su proclamación el sábado último. Hoy, por lo tanto, ofrecemos las fotografías de las seis jóvenes y gentiles damas de honor de la reina.



María Jesús González



Carl García



Tere Antón



María Pilar de Andrés



Dorí Herrero



Mari Tere Jimeno  
(Fotos J. Yagüe)

TUREGANO

Comienzan mañana las fiestas del Dulce Nombre de María

Turégano.—Las fiestas organizadas por el Ayuntamiento en honor del Dulce Nombre de María, se iniciarán mañana, sábado, con los siguientes actos:

A las 7 de la tarde, anuncio de las fiestas. A las 8, salve a la Virgen, con asistencia de autoridades. 11 noche, concierto en la plaza de España, seguido de bailes.

Domingo, 15.—A las doce, misa solemne, con homilía. A las 5, partido de fútbol y a continuación, bailes, que continuarán por la noche.

Lunes, 16. A las 10, misa por los difuntos de la parroquia. 12, desencajonamiento de reses. 5,30, novillada con

tres ejemplares de la ganadería de don Víctor Huertas, de Toledo, para Manuel Parado y Amadeo "El Chiclanero". A continuación, bailes.

Martes, 17. A las 12, desencajonamiento de reses. 5,30 novillada con tres ejemplares de la misma ganadería para Amadeo "El Chiclanero" y Fernando "El Silva". Sobresaliente de espada para las dos corridas, José Luis Alonso. La entrada a las novilladas será gratuita. Después de cada novillada se toreará un eral por los mozos de la localidad, actuando de director de lidia "El Chiclanero".

Miércoles, 18: Tarde y noche, bailes.

GARCILLAN

Hoy se inician las fiestas patronales

Garcillán.—Se inician hoy las fiestas organizadas por el Ayuntamiento de esta población con motivo de las fiestas de la Exaltación de la Santa Cruz y Nuestra Señora de la Piedad. A las siete de esta tarde habrá repique de campanas y disparo de cohetes y a las once de la noche, verbena con proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor.

Sábado, 14.—A las 11,30, misa con homilía por el párroco, don Mariano Vallejo. 12,30, carrera pedestre femenina. 1,15, carrera de velocidad masculina. 5,15, partido de fútbol. 8,30, bailes, y 12 noche, verbena.

Domingo, 15.—11, misa por los difuntos. 12,15, carrera pedestre para hombres, y a la 1,15, de velocidad para damas. 6,30, juegos infantiles con carrera ciclista femenina. 8,30 y 12, bailes y verbena.

Los días 16, 17, 18, 19 y 20, eliminatorias de competiciones de mus y tute, y bailes.

Sábado, 21.—6 tarde, repique de campanas. 12 noche, verbena.

Domingo, 22.—A las 11,30, misa solemne en la ermita de Nuestra Señora de la Piedad. 5,30, romería en las inmediaciones del santuario. 8,30, y 12, bailes y verbena.

Lunes, 23.—A las 11, misa solemne en la ermita. 12,30, carrera de velocidad para casados. 1, tiro de cuerda entre casados y solteros. 6,30, finales de mus y tute. 7,30, carrera ciclista para los jóvenes. 8,30, bailes. 12 noche, verbena con concursos y entrega de premios.

Miércoles, 24, señalado co-

mo Día de la Juventud, se organizará una cena de amistad.

CAJA POSTAL DE AHORROS

La Caja Postal de Ahorros comunica que han decidido participar, a través de la Confederación Española de Cajas de Ahorro, en el sistema de liquidación y compensación de operaciones en Bolsa y de depósito de valores, regulado por el decreto 1128/1974 de 25 de abril y orden ministerial de 20 de mayo del mismo año, con el fin de que sus depositantes puedan beneficiarse de las ventajas que entraña el nuevo sistema operativo.

De acuerdo con las previsiones de la norma, se informa que todos los depósitos de valores constituidos en la Caja Postal cuyos titulares no hagan expresa manifestación en contrario en el plazo de un mes, a partir de la fecha de publicación de este anuncio, quedarán acogidos al nuevo sistema.

La incorporación quedará limitada a los valores que, en su momento, se determine por acuerdos de las juntas sindicales de las Bolsas de Comercio.

Madrid, 13 de septiembre de 1974.

¿muebles?  
**HERNANDO**

Zarzuela del Pinar  
**FIESTAS DE LA EXALTACION DE LA CRUZ**

Zarzuela del Pinar.—Durante los días 13, 14, 15 y 16, del actual, se celebrarán, en esta ciudad las fiestas de la Exaltación de la Santa Cruz. Este año prometen estar animadísimas, a lo que contribuirá, indudablemente, el interesante, variado y ameno programa que ha sido preparado.

Habrán partidos de fútbol, concurso de tiro al plato, bailes y verbenas amenizadas por orquesta, concurso de pintura infantil, carreras de burros y de sacos, campeonato de limonada, etc.

Durante las fiestas habrá iluminaciones en el pueblo, donde se espera una gran afluencia de público correspondiendo así a la invitación del Ayuntamiento y del vecindario.

Castillejo de Mesleón  
**Clasificación de vías pecuarias**

Castillejo de Mesleón.—En el B. O. E. se ha publicado una orden del Ministerio de Agricultura por la que se aprueba la clasificación de las vías pecuarias existentes en este término municipal. Las vías en cuestión son: Cañada real de merinas, con ancho de 75, 22 metros en una longitud de 31.000 metros y de 75,22: 2 metros en una longitud de 1.000 metros. Cordel de El Cogorrón, con anchura de 37,61 metros.

A su vez, ha sido desestimada la reclamación que había formulado la Jefatura Provincial de Carreteras.

TELEFONOS

DIRECCION: 41 46 98

DE

REDACCION: 41 46 97

**EL ADELANTADO**

ADMINISTRACION: 41 46 96

**Organización Sindical**

**Institución Sindical «Angel del Alcázar»**

**APERTURA DEL CURSO**

El próximo martes, día 17 de los corrientes, tendrá lugar en esta Institución la apertura del curso 1974-1975.

Dicho acto dará comienzo con la celebración de una misa del Espíritu Santo en la parroquia de Nuestra Señora del Carmen, a las 12 de la mañana, a la que deberán asistir todos los alumnos matriculados para dicho curso.

BOE

## El Código alimentario entrará en vigor a los seis meses a contar desde hoy

Madrid, 13.—El Código Alimentario español entrará en vigor a los seis meses, a contar desde hoy, salvo algunos capítulos que no serán de aplicación hasta transcurrido un año a partir de dicha fecha, según un decreto de la Presidencia del Gobierno que inserta el «Boletín Oficial del Estado».

No obstante continuarán teniendo vigencia las normas o reglamentaciones especiales en materia alimentaria que estuvieran rigiendo a la entrada en vigor de los distintos capítulos del Código, aplicándose en cualquier caso lo establecido en aquellas disposiciones en tanto no sean expresamente modificadas.

En materia de aditivos se estará a lo que disponga la Dirección General de Sanidad, en relación con cada grupo de alimentos y productos o para casos concretos y determinados.—Cifra.

## CICLO DE ESTUDIOS SUPERIORES DE INFORMATICA

(NIVEL UNIVERSITARIO)

ORGANIZADO POR:

el Colegio Claret de los PP. Misioneros

BAJO LA DIRECCION TECNICA DE:  
K ESPAÑOLA DE INFORMATICA, S. A.

COMIENZO DEL PRIMER CURSO:  
7 OCTUBRE

PLAZO DE MATRICULA HASTA:  
30 SEPTIEMBRE

INFORMACION Y RESERVA:

COLEGIO CLARET  
C/ PADRE CLARET, 3  
De 10 a 13 y de 6 a 8

## “Injusta, irritante y discriminatoria”

La sobretasa a las exportaciones de calzado español a USA

Madrid, 12.—De medida injusta comparativamente irritante y discriminatoria por muchísimas razones ha calificado el presidente del Sindicato Nacional de la Piel, José Fernández Cela, la decisión adoptada por el Departamento del Tesoro americano de gravar con una sobretasa nuestras exportaciones de calzado.

«España ha venido cumpliendo en su totalidad—agregó el señor Fernández Cela—los acuerdos internacionales sobre la materia, lo que no han hecho otros países que sancionan injustamente y no cumplen estos acuerdos».

Más adelante, el presidente del Sindicato Nacional de la Piel añadió: «Se conocía la situación y se sabía que expertos americanos habían estado en España estudiando el problema. Pero estamos tranquilos, aunque trabajando para presentar nuestras alegaciones en tiempo y forma ante la Administración de los Estados Unidos». Resaltando posteriormente «la coincidencia absoluta de criterios entre el Gobierno y los Sindicatos en este problema».—Cifra.

## Sólo ha habido algunos choques...

(Viene de la página 1.)

eran España y Marruecos los países interesados. «No hay más que mirar un mapa... Por simple razones geográficas la ONU admitió que entraban en juego otras naciones que calificaron de interesadas...» Respecto a Argelia y Mauritania, como partes interesadas, añadió: «Se deduce que apoyan firmemente el principio de autodeterminación de los pueblos».

### LOS FOSFATOS

Preguntado por los fosfatos, como motivación de las últimas campañas internacionales sobre el Sahara, dijo: «El Sahara es rico en fosfatos, cuya explotación se realiza con capital íntegramente español, a través de una empresa nacional... Fostbucraa, pero el Sahara no sólo es rico en fosfatos, sino que también, tiene una abundante pesca... Marruecos debe tener, también otros intereses... Los fosfatos del Sahara la convertirían en el monopolio de los fosfatos en el mercado mundial... El capital es íntegramente español en la explotación de los fosfatos, pero que quede claro que España no pretende que

se queden en el Sahara intereses económicos. Ha declarado públicamente que las riquezas del Sahara son propiedad del pueblo saharauí y a él le corresponden. La empresa Fostbucraa ha realizado cuantiosas inversiones en el Sahara, que sólo en una mínima parte han sido amortizadas».

Respecto al dinero que a España le cuesta el Sahara, el director general dijo: «Sólo en el último presupuesto le diré que hay una aportación de unos mil quinientos millones de pesetas y los presupuestos anteriores han sido igualmente importantes... Esta ayuda ha sido especialmente importante para afrontar los graves daños de esta durísima sequía que ha afectado a todo el Sahara. Los saharauíes han progresado gracias a España, que además ha dado su ayuda con una gran delicadeza, respetando sus creencias, tradiciones y costumbres».

Refiriéndose al papel de España en el Sahara actualmente, el señor Blanco dijo que estaba «prosiguiendo su tarea de paz y de progreso», y que los beneficios de los fosfatos estaban siendo empleados en un plan de progreso que equipara el nivel de vida de los saharauíes al de la Península en un futuro no muy lejano.

### INCIDENTES

Más adelante, preguntado sobre los presuntos incidentes fronterizos en el Sahara, dijo que sólo habían sido algunos choques esporádicos motivados por grupos reducidos e incontrolados. «La situación ha sido y es completamente normal». Después, inquirió sobre los presos políticos en el Sahara, rumor difundido internacionalmente por la prensa; don Eduardo Blanco respondió: «No. En el Sahara hay actualmente el número normal de detenidos, en menor proporción que en la península. Es un total infundio que se esté construyendo en La Hueva, al Sur del territorio, una prisión para detenidos políticos. No hay detenidos políticos en el Sahara».

**VER Y SER VISTO.**—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antese, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## El 2 de octubre comienzo de curso universitario

Madrid, 12.—Todas las actividades académicas de la Universidad española comenzarán el próximo día 2 de octubre, con independencia de los actos de apertura del curso que de forma oficial se realicen, según ha dado a conocer la Dirección General de Medios de Comunicación Social del Ministerio de Educación y Ciencia.

El Ministerio de Educación y Ciencia ha tomado todas las medidas pertinentes durante los últimos meses, que serán completadas con las que se adopten durante los días que restan del mes de septiembre. Europa Press.

## GUIA MEDICA

CARLOS DE LA FUENTE  
Puericultor del Estado  
Jefe hospitalización pediátrica  
Seguridad Social  
Consulta previa petición hora.  
Avda. F. Ladreda, 18.  
Telf. 41-39-71.

TOMAS ROLDAN  
Corazón y aparato circulatorio  
Consulta en la Clínica del Dr.  
Gila.  
Suspende la consulta hasta  
el día 21 de septiembre.

## MUY CENTRICO SE VENDE LOCAL

Inmobiliaria Segomar, S.A.  
Fernández Ladreda, 10, 3.º  
Segovia

## Nuevas noticias de «Comercios Reunidos»

Próximo 25 de octubre SORTEO EXTRAORDINARIO «SAN FRUTOS»

**50.000** pts. en artículos a elegir en 5 premios de 10.000 pts. cada uno

# CUMPLE 34 AÑOS EL "IMPERIO DEL FRENTE DE JUVENTUDES"

## ENTONCES, EN 1940, SU UNICO DEPORTE ERA BALONCESTO; HOY ES UN CLUB POLIDEPORTIVO

Estamos frente a Manuel García Serrano, presidente del Club Imperio O. J. E. Hemos ido a verle y nos ha recibido en un modesto despacho, todo el lleno de papeles, de documentos. Inmediatamente se han ido desgranando las preguntas, que él nos ha contestado con gran amabilidad.

La primera pregunta es obligada:

—¿Cuántos años hace que se fundó el Imperio O. J. E.?

—El «Imperio» del Frente de Juventudes se fundó en el año 40, impulsado por un antiguo delegado de Juventudes, Calero, ya fallecido. Entonces el único deporte que se hacía era baloncesto, llegando el equipo a proclamarse campeón nacional. Con baloncesto sigue hasta el año 1967, en que se convierte en Club Polideportivo, sin ningún deporte base. Está inscrito en la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, con fecha 14 noviembre 1967, y en registro civil de Segovia con el número 54.

Más tarde, con fecha 28-X-68 se transforma en C. P. Imperio O. J. E., con una serie de secciones que se aumentan en noviembre del 73.

—¿Podría hacernos un balance de lo conseguido desde entonces?

—Aparte del campeonato nacional de baloncesto del primer año, el Club bajó de categoría por diversos problemas de índole económica, casi desde el principio. Hay, no obstante, una gran solera del baloncesto en el Club por lo que no cabe la menor duda que es el deporte rey. Desaparece el Imperio como tal en categoría nacional el 71, y en el 74 hemos vuelto a ascender a 3.ª división, con lo que continuará su trayectoria en las categorías nacionales. Con respecto a los otros deportes, en balonmano, siempre es el equipo puntero de Segovia, y todos los años son campeones provinciales. En atletismo no se había desarrollado tanto hasta ahora. Algunas figuras, como Melero en ciclismo, han salido de las secciones del Club. Así tenemos que Lázaro, del Vasconia, jugó en el equipo de baloncesto del Imperio; lo mismo ocurrió a Iradier, del Barcelona, y Prada y Tabanera, del Breogán.

—Actualmente ¿Qué es y pretende el Imperio?

—El Imperio es un club polideportivo, que intenta fomentar el deporte, despertar una afición, para realizar eso de «Mente sana, cuerpo sano». Sin esperar grandes triunfos, pues no hay poder económico para poder competir a nivel nacional. Nosotros descubrimos valores, y podemos decir que los lanzamos. Es un club modesto dentro de su número, pero que no busca jamás una remuneración a través de los jugadores. Es un club de formación más que de explotación.

—¿Podría decirnos cómo está organizado el club?

—Actualmente el club tiene aproximadamente 800 jugadores, distribuidos en 17 clubs federados de baloncesto, 11 equipos de voleibol, 2 de balonmano, 4 de atletismo, y con respecto a las otras secciones, ciclismo, tiro, piragüismo, Ski, montaña,



Manuel García Serrano  
(Foto F. Peñalosa.)

gimnasia, judo; 1 equipo por cada una que suele oscilar en cuanto al número; por supuesto, estos equipos son de diferentes categorías.

—¿En el capítulo de los éxitos, cuáles podrían destacarse?

—Campeón provincial en todas las categorías en baloncesto, así como en voleibol. Campeón provincial 1.ª división en balonmano, ascenso a 2.ª división en voleibol, y a 3.ª en baloncesto. Merece destacarse también, en atletismo, la celebración del IV trofeo Imperio OJE. de campo a través, en el que participaron unos 1800 atletas de los dos sexos, procedentes de clubs de Madrid, Burgos, Avila, Cuenca, Toledo y Logroño, aparte de los segovianos. En competiciones de carácter nacional se obtuvo el 8.º puesto en cross, y 1.º en el campeonato de España de debutantes. En cuanto a actuaciones individuales, Santiago Llorente Fernández es subcampeón de España de 3000 metros lisos, así como se ha conseguido el campeonato nacional escolar cadete de campo a través, y sendas medallas de bronce en los campeonatos de España juveniles en jabalina y martillo. Se han batido bastantes récords provinciales. En los campeonatos de Castilla y León, de la representación segoviana la mayoría pertenece al Imperio.

En el capítulo de entrenadores, se cuenta con cinco profesores de Educación Física, 1 entrenador de atletismo, 1 de baloncesto, 1 de balonma-

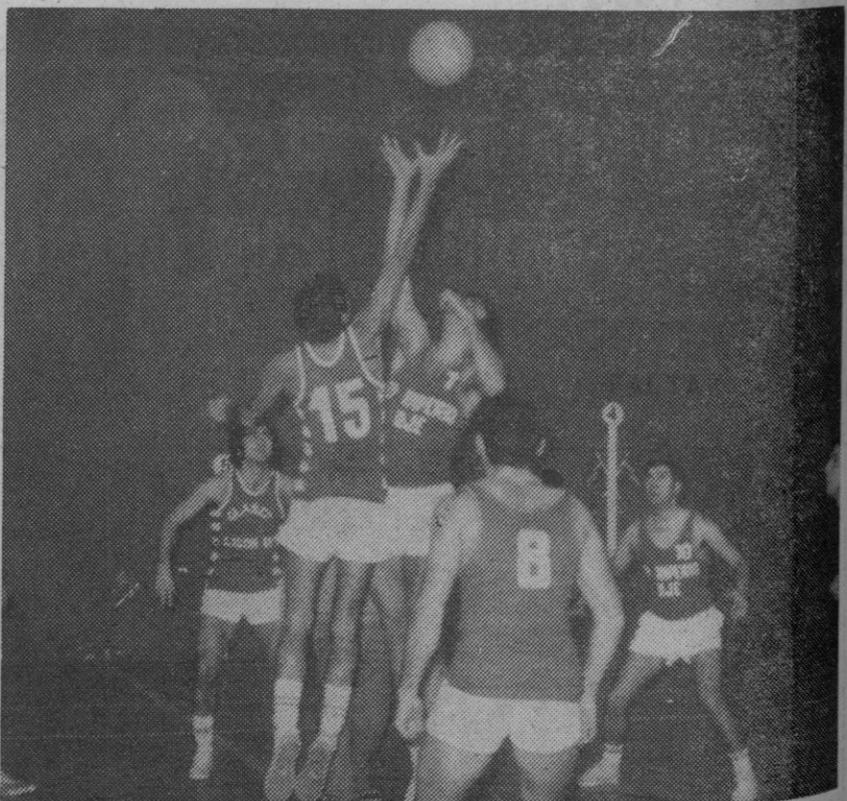
no, y otro de voleibol, 1 cinturón negro de judo, y 1 entrenador de gimnasia masculina, todos ellos titulados, y además contamos con un buen número de monitores polideportivos.

—¿Cuáles son los objetivos de cara a esta nueva temporada?

—Como objetivos primordiales tenemos el de hacer un buen papel en la recién estrenada categoría de baloncesto. Son jugadores jóvenes

que esperan de la afición segoviana el apoyo y aliento que les permita jugar y ofrecer nuevos éxitos. Por supuesto, los objetivos en la nueva temporada serán los que siempre ha mantenido el club a lo largo de su historia, y que son el fomento del deporte en general. Si además se gana y se queda campeones, mejor que mejor.

—El Imperio O. J. E., actualmen-



Baloncesto

te, es el club deportivo más potente de Segovia ¿A qué cree que se debe esto?

—Puede ser debido a dos razones: a la decisión de todos los entrenadores y directivos aparte de los jugadores y la otra creo modestamente que porque tiene los mejores especialistas en cada deporte. También influye la tradición, la solera que tiene el club.

—¿No es cierto que es el equipo más mimado de Segovia?

—No, ni mucho menos. Se puede decir que la única Federación que nos mimaba es la de baloncesto, y está en razón de los jugadores que movemos. En las demás somos como un club más, cuando no estamos mal vistos y tratados. Por ejemplo, en balonmano no se participará el año que viene debido a la falta de ayuda a nivel nacional. Nuestro criterio es que no se puede sancionar a un club por falta de medios económicos, como nos ha ocurrido al quedar campeones provinciales y no poder jugar la fase de ascenso en Jaén. A pesar de haberlo comunicado a la Federación nos sancionaron, por lo que hemos determinado retirarnos de la competición.

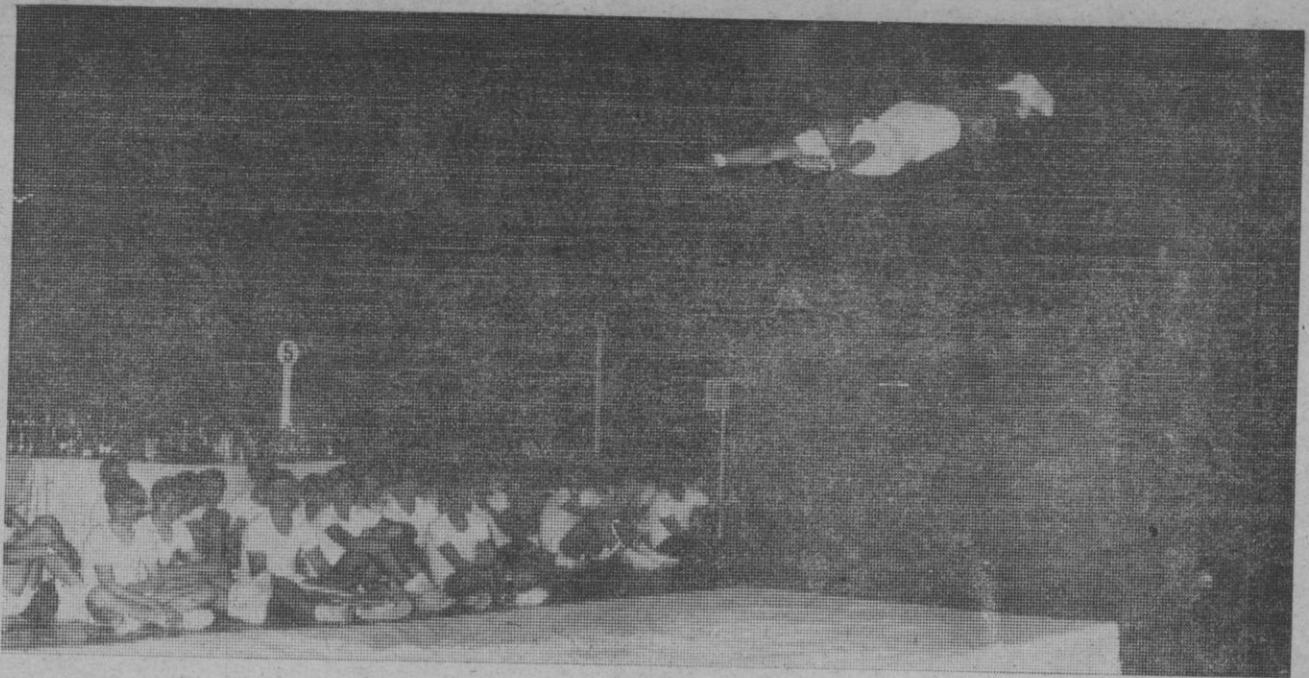
—¿Problemas del club?

—Falta de instalaciones deportivas, falta de apoyo federativo y el eterno problema: el económico. También se nos plantean otros problemas, debidos a que el club está dedicado a la formación de los jóvenes y se encuentra con los problemas de éstos, ya sean de estudios, por irse a Madrid, etc. etc. Por lo demás lo único que echamos en falta es un verdadero apoyo de la afición segoviana. ¡Ojala que con la subida de categoría suban también los ánimos de la afición!

Estas han sido las palabras del presidente del Imperio O. J. E., don Manuel García Serrano. Desde aquí agradecemos su gentileza al responder a todas nuestras preguntas, así como los datos que nos ha proporcionado. Ahora es la afición, el público segoviano el que tiene la palabra.

Alfonso Domingo

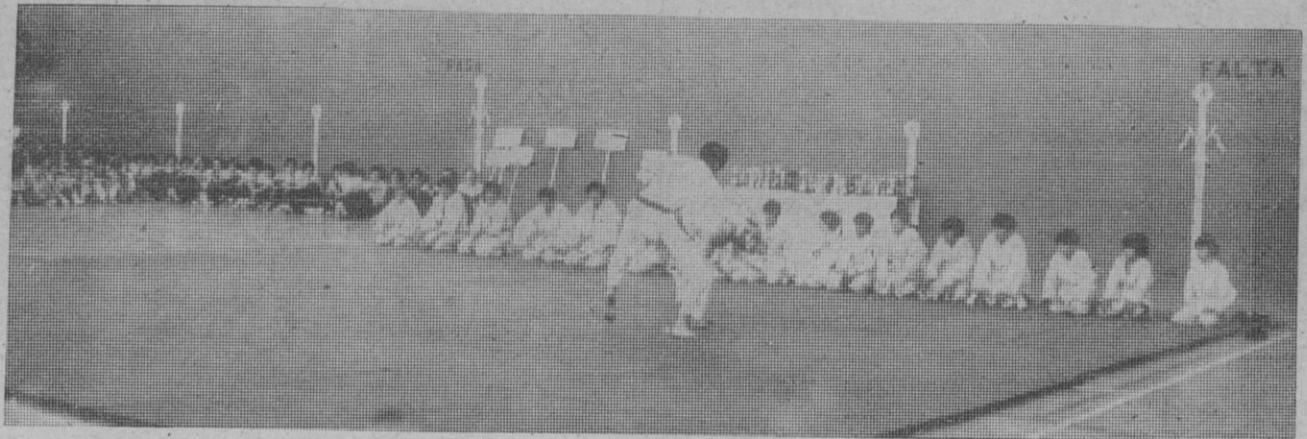
(Fotos Antonio)



Salto



Atletismo



Judo

## El turismo, los espectáculos y los medios de comunicación durante el pasado mes de julio

Madrid, 13.—La ocupación de hoteles durante el pasado mes de julio, dentro de los niveles inferiores al normal, alcanzó una parcial recuperación, según informa la Secretaría General Técnica del Ministerio de Información y Turismo.

Por nacionalidades, la coyuntura más favorable, la presentó la demanda española, mientras que en el aspecto de categorías, apenas existieron diferencias en su situación.

En el estudio de zonas, todas ellas se vieron afectadas por igual movimiento depresivo, pero destacó la mejora experimentada por Baleares y Canarias en relación a los meses anteriores.

En lo que respecta a los "campings", se observó una acentuación en cuanto a la pérdida de nivel de actividad del primer semestre, descendiendo a unos niveles similares a los de hoteles y apartamentos.

En este aspecto, el factor más influyente —añade la citada fuente— fue la demanda española, que perdió su expansión pasada en este medio de alojamiento, para situarse en un nivel inferior al normal, aunque próximo a éste.

Por lo que respecta al sector de apartamentos, se reflejó una mejor posición relativa que en fechas anteriores. Aunque todas las naciones participaron en su infranivel, la española fue la que más claramente contribuyó a esta recuperación.—Cifra.

### ESPECTACULOS Y MEDIOS DE COMUNICACION

Madrid, 13.—La prensa presentó una línea evolutiva clara durante el

mes de julio pasado, si bien se destaca una pausada y progresiva disminución de sus ventas, que ya se dejó observar a partir del mes de abril, según informa la Secretaría General Técnica del Ministerio de Información y Turismo.

Por lo que respecta a la radio, se señaló una mejor posición de las emisoras estatales con respecto a las privadas, dentro de la gran estabilidad en que se mantiene el sector.

Las emisoras estatales han estado —por lo que se refiere a horas de emisión— por encima del nivel normal, mientras que las privadas estuvieron por debajo del mismo, por clases de programas no existieron alteraciones notables.

En el sector de la publicidad, se pudo observar un menor dinamismo, que no afectó por igual a todos los medios. De esta forma, son el cine y otros medios los que se hallan por debajo del nivel normal, mientras que el resto se mantiene por encima de él.

La distribución en materia cinematográfica confirmó mejor nivel que la exhibición, durante el mes en cuestión. Por otra parte, la situación en conjunto se presentó muy similar a la de junio, es decir, una mayor actividad en películas exhibidas que en espectadores. Dentro de aquéllas, los reestrenos de films españoles parecen ser los que gozaron de mayor dinamismo.

La nota definitoria del sector teatral durante el mes de julio pasado fue el infranivel —no demasiado significado— en que se vieron tanto las obras estrenadas como los espectadores.—Cifra.



## El Emperador derrocado

(Viene de la página 1)

Haile Selassie se proclamó a sí mismo en 1916 heredero y regente del imperio de Etiopía. Después de haber establecido su autoridad sobre las tribus rebeldes, abolió la esclavitud en 1924 y se hizo coronar emperador en 1930.

Cuando el ejército italiano invadió el país en 1935, se refugió en Inglaterra, después de una conmovedora denuncia de la agresión fascista ante el Tribunal de la Sociedad de Naciones. Durante la segunda guerra mundial, Haile Selassie volvió a África y entró triunfalmente en su capital, reconquistada el 5 de mayo de 1941.

En 1952, anexionó Eritrea a su Imperio y concedió, al año siguiente, una base a los americanos, a cambio de importantes créditos para equipar su ejército.

Posteriormente, en 1955, el emperador modificó la Constitución y concedió un sufragio universal muy teórico, puesto que solamente estaba permitido el partido político que él representaba.

Durante el año 1960, una rebelión de la Guardia Nacional amenazó al régimen durante un viaje del emperador a Brasil. Haile Selassie volvió urgentemente y restableció el orden en tres días.

A partir de estos años, el Ejército tuvo que intervenir en diversas ocasiones para

evitar los levantamientos separatistas en Eritrea, y en 1964 tuvo que hacer frente a una tentativa de Somalia de recuperar el Ogadán.

Mientras que el emperador continuó en el exterior una política de prestigio coronada por la elección de Addis Abeba como capital política de África, la situación interior se agravó a partir de 1973, por los efectos de la crisis del petróleo y por el terrible hambre que asoló el norte del país.

Desde febrero de 1974, un Consejo Supremo que reagrupa a militares de las fuerzas armadas, Policía y Ejército territorial ha provocado diversos levantamientos. El emperador tuvo que separarse, primeramente del primer ministro que desde hacía trece años contaba con su confianza, posteriormente tuvo que permitir que el Ejército se hiciera cargo de la lucha contra la corrupción y el hambre y el régimen absolutista se convirtió en constitucional.

Haile Selassie se casó con la princesa Menen, que falleció en 1962, y ha tenido seis hijos, de los que solamente viven dos, el príncipe Asfa Wossen, que sufre una parálisis parcial, y la princesa Tegnague Work. El Negus designó a su nieto el príncipe Zera Yacob Wossen como heredero del trono en abril de 1974.

### EL MINISTRO DE DEFENSA, JEFE DEL GOBIERNO MILITAR PROVISIONAL

Addis Abeba, 13.—Los nuevos dirigentes militares de Etiopía nombraron ayer al ministro de Defensa, teniente general Aman Andom, primer ministro del Gobierno militar provisional, que dirigirá el país hasta que se celebren elecciones.

Un portavoz del Comité de las Fuerzas Armadas, que depuso ayer al Emperador Haile Selassie, manifestó que el general seguirá haciéndose cargo también de la cartera de Defensa.—Efe-Reuters.

## De interés para los cultivadores de remolacha

Dadas las especiales circunstancias de la actual campaña de 1974-1975 que aconseja tomar medidas para acortar el período de recolección en beneficio del agricultor, LA AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO ha acordado conceder:

- 1.º Una compensación a la remolacha que se entregue hasta el 11 de octubre próximo de 300 pesetas/Tm.
- 2.º Una compensación a la remolacha que se entregue entre el 13 y el 19 de octubre de 200 pesetas/Tm.

Dichas compensaciones se harán efectivas si el agricultor lo desea y previa presentación del correspondiente ticket, a partir del día siguiente a la fecha de entrega.

La Fábrica abrirá previo acuerdo con la representación de los agricultores a partir del 1.º de octubre, comunicándose la fecha exacta con la siguiente antelación. De esta forma los agricultores percibirán una compensación económica por la anticipación del comienzo de la campaña, pensando que la remolacha todavía no habrá alcanzado su plena madurez.

POR LA AZUCARERA DE ARANDA DE DUERO  
La Dirección.

## La tripulación del "France" mantiene la ocupación del buque

El Havre, 13.—La tripulación del lujoso transatlántico «France» decidió permanecer a bordo del buque, el cual se encuentra inmovilizado frente al puerto de El Havre en señal de protesta contra los planes del Gobierno para retirarlo del servicio.

La tripulación, compuesta de 900 hombres, mantiene la ocupación del «France», tras una reunión celebrada a bordo de funcionarios de sus sindicatos locales de marineros.

En la mañana del jueves, unos 1.200 pasajeros procedentes de Nueva York, llegados en la noche del miércoles, fueron evacuados de «France».—Efe-Reuters.

## SE CASO PAUL GETTY

Sovicille (Italia), 13.—Paul Getty III y Martine Zacher contrajeron matrimonio anoche en la pequeña localidad sienesa de Sovicille, a la que pertenece la lujosa de campo de Gail Harris, la madre del novio.

La boda en ere el joven heredero del "Rey del petróleo" y protagonista del más clamoroso caso de secuestro ocurrido en Italia, y la fotomodelo alemana divorciada, fue celebrada por el alcalde del pueblo en su despacho oficial, y se desarrolló con sencillez y en presencia de pocos amigos íntimos de la pareja.

El "hippie de oro" lucía un mechón de cabello sobre la oreja seccionada por sus secuestradores y enviada en un paquete postal a un periódico romano. Martine, siete años mayor que el esposo, llevaba un elegante vestido de noche.—Efe.

## Ya estamos con vos

Esta mañana, hemós llegado a Segovia, nos ha maravillado totalmente (es realmente bella) nos gustaría mucho estar varios días entre ustedes pero el mensaje de nuestra canción nos obliga a desplazarnos allí donde nos llaman. Así después de los dos recitales de hoy viernes en LADREDA 25 continuaremos nuestro viaje hacia otras tierras, pero siempre sabiendo que con nuestra canción dejamos un poco de nosotros mismos. Gracias por haber sabido comprender un poco a esta pareja que canta:

**María y Federico**

TELEFONOS  
DE

**EL ADELANTADO**

Dirección: 41 46 98

Redacción: 41 46 97

Administración: 41 46 96

## Nixon, enfermo y deprimido

Una de sus piernas, muy hinchada

Washington, 12.— El ex-presidente Nixon se encuentra enfermo de su afección de flebitis y una de sus piernas se encuentra notablemente hinchada; reveló hoy su yerno David Heisenhower.

En una entrevista por televisión, el nieto del expresidente Eisenhower, que está casado con una de las hijas de Nixon, informó que éste está también "deprimido".

"Creo que tiene sus momentos malos y buenos... Además, ahora no se encuentra muy bien. Una de sus piernas se ha hinchado y su tamaño es el doble. El trombo se ha subido por encima de la rodilla y su salud no es buena", dijo Eisenhower, un estudiante de Derecho en Washington.

### No intentó suicidarse

David Eisenhower ha desmentido de todas formas ciertos rumores según los cuales el expresidente había intentado suicidarse.—Efe.

## El juicio de monseñor Capucci empezará el día 20

Jerusalén, 12.—Se ha iniciado proceso contra el arzobispo Capucci, acusado de suministrar armas a los guerrilleros de la zona ocupada de Jordania, procedentes del Líbano, se anuncia oficialmente en Jerusalén.

El juicio se iniciará el próximo día 20.

El comunicado facilitado descarta por completo la posibilidad de que el arzobispo, nacido en Siria, vaya a ser puesto en libertad poniéndolo bajo jurisdicción eclesiástica, o bien deportándolo como pedía la defensa.

El magistrado Ben-Porat no aceptó la petición de la defensa para que Capucci fuera puesto en libertad, acogiéndose al privilegio de la inmunidad diplomática, dado que el arzobispo posee pasaporte del Vaticano.—Efe.

# Aquí, todos los DEPORTES

## RESUMEN DE LA PARTICIPACION SEGOVIANA EN LOS II JUEGOS DE CASTILLA Y LEON

Conoce ya el lector, por las informaciones que hemos venido facilitando, la actuación de los deportistas segovianos en los II Juegos de Castilla y León, celebrados durante los pasados días 6, 7 y 8 en Valladolid. No obstante y por parecernos de interés, dado que está completo, incluimos hoy el resumen de esta actuación, que nos remite la Delegación Provincial de Educación Física y Deportes y en el que se amplían algunos datos de los que ya ofrecimos en su momento.

Después de los tres días de competiciones los resultados finales son los siguientes:

### ATLETISMO:

- 100 m., José del Prisco 7.º; Mariano Gómez, 13.º  
200 m., José Alvarez, 4.º; Mariano Gómez, 7.º  
400 m., José Alvarez, 4.º; Juan Tardón, 9.º  
800 m., José Herrero, 5.º; Jesús S. Isidro (retirado en la final; 5.º mejor tiempo por series).  
1.500 m., Santiago Llorente, 10.º; Jaime Bermejo, 11.º  
5.000 m., José Martín, 1.º (medalla de oro); Alberto Sanz, 5.º  
10.000 m., Miguel Estévez, 4.º; Rafael Sanz, 7.º  
3.000 m. obstáculos, José Martín, 2.º (medalla de plata); Alberto Sanz, 7.º  
110 vallas. No hubo participantes.  
400 vallas, José Prisco, 6.º; Mariano Sastre, 9.º  
Altura: Fernando Arribas, 5.º  
Longitud: Fernando Arribas, 14.º  
Jabalina: Enrique Mínguez, 2.º (medalla de plata); Félix Gómez, 8.º  
Peso: Fernando Useros, 5.º; José Calle, 6.º  
Martillo: Fernando Fuentes, 2.º (medalla de plata); Fernando Useros, 3.º (medalla de bronce).  
Disco: José Calle, 5.º; Fernando Fuentes, 6.º  
4 por 100, equipo provincial, 5.º  
4 por 400, equipo provincial, 3.º (medalla de bronce), (4.º sin la descalificación posterior del equipo de Salamanca).

### FEMENINOS:

- Solamente participaron tres atletas que obtuvieron la siguiente clasificación:  
100, Raquel Núñez, 7.ª; Carmen Peñas, 9.ª  
200, Raquel Núñez, 6.ª; Carmen Peñas, 9.ª  
1.500, María Paz de Lucas, 1.ª (medalla de oro).

### CLASIFICACION POR PROVINCIAS

- Masculino:  
1 Valladolid, 261 puntos.  
2 Salamanca, 246.  
3 Zamora, 225.  
4 Segovia, 215.  
5 Palencia, 152.  
6 León, 82.  
7 Logroño, 74.  
8 Soria, 72.  
9 Avila, 39.

### Femenino:

- 1 Valladolid, 209 puntos.  
2 Salamanca, 172.  
3 Logroño, 155.  
4 Burgos, 116.  
5 León, 59.  
6 Segovia, 35 (con sólo tres atletas).

### Baloncesto:

La participación masculina según el sorteo celebrado le correspondió jugar con el equipo más fuerte de la competición. Queriendo contrarrestar el rápido y preciso juego de la selección vallisoletana quedó completamente extenuado. Este cansancio se dejó notar el día siguiente que no consiguió superar a la selección abulense.

Sin embargo la selección femenina tras disputar el primer partido contra la selección leonesa llegó a la final contra el equipo vallisoletano.

La superioridad enemiga determinó que Segovia se proclamara ganadora de la medalla de plata.

### Tiro al plato:

Los tiradores que tenía previstos, en principio, la Federación Provincial de Tiro Olímpico para participar en Valladolid, tuvieron que ser sustituidos en su mayoría ante la imposibilidad de desplazarse por diferentes motivos.

El primer clasificado de Segovia fue don Enrique Dauphinais Croteau que quedó en sexto lugar.

## CONVOCATORIA DE AYUDA A CLUBS MODESTOS

Delegación Provincial de Educación Física y Deportes.—De acuerdo con las normas recibidas de la Delegación Nacional de E. Física y Deportes, la Delegación Provincial de Segovia convoca la

Ayuda Directa a Clubs Modestos correspondiente al año 1974 cuya finalidad fundamental es la promoción del deporte entre sus socios y la mejora de la calidad de sus actividades.

Será condición indispensable para conceder estas ayudas que el Club peticionario esté legalmente constituido en primero de enero de 1974 y haya participado en las actividades organizadas por su Federación provincial durante el mismo año.

El modelo de instancia para solicitar estas ayudas, puede retirarse en la Casa del Deporte durante las horas de oficina.

El plazo de presentación de instancias, finalizará improrrogablemente el día 9 del próximo mes de octubre, a las nueve de la noche.

Las solicitudes que se reciban en fecha posterior a la indicada no se tendrán en cuenta y se darán por no recibidas.

## EL DOMINGO, CARRERA EN CANTIMPALOS

El domingo próximo, día 15, se celebrará el IV Premio Ayuntamiento de Cantimpalos, para aficionados de segunda y juveniles A. Patrocina el Ayuntamiento de la citada población y organiza la Sociedad Ciclista Segoviana. La salida se dará a las 12.15 para dar dos vueltas al circuito carretera de Valladolid, Roda de Eresma, el Abanico, carretera de Aranda de Duero, Venta de Pinillos a Cantimpalos.

Premios: Diez, desde 4.000 a 200 pesetas y del 11 al 20, clasificados dentro del tiempo reglamentario, una dieta de 100 pesetas.

### EN VALLADOLID

El Velo Club Delicias ha organizado para el día 22 el I Trofeo San Mateo, patrocinado por el Ayuntamiento de Valladolid. Se reserva a juveniles A y B. La salida será a las once, para cubrir unos 62 kilómetros.

Inscripciones, desde las 20 horas del día 21 hasta las 10.45 del 22, en el domicilio social (Paseo de Farnesio, Bar Unión, teléfono 230573).

## "TENGO ASPIRACIONES", DICE MELERO EN "MARCA"

Martínez Egido publica en "Marca" una entrevista con Carlos Melero. En ella, el ciclista segoviano muestra su conformidad aunque ahora tenga que correr para ayudar a otros compañeros de equipo y añade: "Ya tendré la oportunidad más adelante". Afirma también que se encuentra en buenas condi-

ciones físicas y que en su palmarés tiene unas buenas actuaciones de esta temporada. Melero anuncia asimismo haber renovado contrato con el Kas por el año próximo, aunque el nuevo equipo Super-Ser le había hecho una oferta superior a la de su actual equipo.

## NATACION

### COMPETICIONES EN SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Santa María la Real de Nieva.—(De nuestro corresponsal E. G.).—Organizadas por el Club Polideportivo Santa María, Sección de Natación, como una de las actividades del programa de festejos, se han celebrado las competiciones de natación anunciadas, por suspensión el día 6 a causa del mal tiempo. Bajo un espléndido sol y con una temperatura muy agradable se reunió gran cantidad de público a fin de presenciar las citadas pruebas. Los resultados fueron los siguientes:

Masculinos hasta 12 años:

Primero, Juan Carlos Herranz; segundo, Javier García Llorente; tercero, Javier Marinel Ortiz-Rey.

Chicas hasta 12 años:

Primera, María Luisa Martín Bravo; segunda, María del Carmen Olmedillas; tercera, María Luisa Martín Mateo.

Chicos 13 a 15 años:

Primero, Juan Angel Jiménez; segundo, José Luis Olivar; tercero, Javier Olivar.

Chicas de 16 años en adelante:

Primera, Rosa María Gozalo; segunda, Margarita Martínez; tercera, Manuela Ramírez.

Seguidamente se realizó una competición de saltos masculinos con seis participantes, haciendo tres saltos cada uno con los siguientes resultados:

Primero, José María Carmona; segundo, Antonio Ordeá; tercero, Juan A. Jiménez.

Finalmente, fuera de competición, se realizó una prueba de relevos 3 por 25 con las variantes de espalda, braza y libre, disfrutándose de un gran espectáculo.

En cuanto terminaron las pruebas, se procedió a la entrega de trofeos, y medallas, por el alcalde, don Javier Arroyo, teniente de alcalde don Santos Gozalo, secretario municipal, don Alejandro del Amo, y los vocales de

la Sección de Natación del Club Polideportivo «Santa María» de la localidad.

### Pelota

## LA SELECCION NACIONAL ACTUARA EN SEGOVIA EL DIA 5 DE OCTUBRE

Una gran noticia para los aficionados segovianos a la pelota. De no surgir obstáculos de última hora—de los que nadie está libre—, los componentes de la selección española de pelota que intervendrán en el Campeonato del Mundo a celebrar en Montevideo, vendrán el día 5 de octubre a Segovia. En el pabellón «Enrique Serichol» ofrecerán una exhibición-entrenamiento, dentro del programa de preparación con vistas al mencionado campeonato.

### BOXEO

## Manuel Fernández, sin licencia por dos meses

Madrid, 12.—El Comité Nacional de Competición de la R. F. E. B., en su última reunión celebrada, ha tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Retirada de licencia por término de dos años al preparador Pedro París Plaza, de la Federación Centro, por insultos graves a miembros de dicha Federación, promoviendo escándalo público y siendo reincidente.

Retirada de licencia por término de tres años al preparador Manuel Carvajal de los Santos, y por dos años al boxeador profesional Joaquín Carvajal de los Santos, de la Federación de Sevilla, por agresión entre ambos, al árbitro, promoviendo escándalo público.

Retirada de licencia por término de dos meses al boxeador aficionado Manuel Fernández de la Federación de Valladolid, por insultos al árbitro, con escándalo público en velada en que él no estaba programado.



# SUCESOS

EN ESPAÑA

Uno de los autores del asesinato de Carrero Blanco, herido en el enfrentamiento con la Guardia Civil en Irún

Irún (Guipúzcoa), 12.—El terrorista de E. T. A. Francisco Javier Aya Zulaica, uno de los presuntos autores de la muerte del almirante Carrero, resultó herido de los disparos en el enfrentamiento acaecido la noche del pasado martes, en las proximidades de Irún, con fuerzas de la Guardia Civil, y, tras huir a lo largo de la frontera, ha llegado a la localidad francesa de San Juan de Luz, Biarritz o Bayona.

En el enfrentamiento fue detenido Vicente Gurruchaga Ecenarro. Tres más, entre los que se encontraba Aya Zulaica, consiguieron huir. Al parecer, Aya Zulaica intentaba esa noche penetrar en España para dirigir un comando que debería actuar en Guipúzcoa o Vizcaya y relacionado con los detenidos ayer en Bilbao.

Asimismo, según fuentes fidedignas, Aya Zulaica fue uno de los autores del atraco a la empresa Tubacex, de Llodio, efectuado el pasado día 5, y donde se apoderaron de ocho a nueve millones de pesetas.

Francisco Javier Aya Zulaica (a) «Tropa» y «Luis», nació en Portugalete, en el año 1945. Detenido en 1967 cumplió condena por su participación en el intento de quema de la Casa Sindical de Elgoibar. Está acusado de participar en el incendio de varios autobuses de Bilbao, en mayo de 1973; en el atentado a la librería Cervantes, de Galdácano, en el verano de 1973; en el incendio del Club Marítimo del Abra, el 26 de noviembre de 1973, siendo—según se cree—el máximo dirigente en Vizcaya de la E. T. A. en aquella fecha. Finalmente, se le considera como uno de los implicados en el asesinato del presidente del Gobierno Carrero Blanco. Asimismo parece que ha participado en el atraco a la C. A. F. de Beasain.—Cifra.

## Crimen en Madrid

Madrid, 13.—Inspectores del grupo cuarto de la Brigada de Investigación Criminal han procedido a la identificación y detención de Víctor Fuentes López, acusado de haber dado muerte a José Antonio Martín Manzanero. El presunto homicida, tras mantener una fuerte discusión con la víctima por motivos personales en el mesón que regenta el agresor en la calle de Blasco de Garay, le asestó fuertes golpes en la cabeza con un mazo hasta ocasionarle la muerte. Después de cometido el delito, el presunto homicida introdujo el cuerpo sin vida de la víctima en el maletero del coche que tenía aparcado a la puerta del establecimiento y se dirigió al cementerio de Fuencarral, enterrando junto a sus tapias el cadáver, despojado de todos los documentos personales, y rellenando después el agujero con arena y escombros.

## Guardia Civil herido por disparos realizados desde un automóvil en fuga

Cuenca, 12.—Un guardia civil resultó herido de gravedad por los disparos efectuados desde un automóvil cuyos ocupantes habían disparado con anterioridad contra otros agentes de la Benemérita que trataron de detenerlos.

El hecho ocurrió en la tarde de ayer. Según se ha podido saber, la Guardia Civil dio el alto a un vehículo que se dirigía desde Motilla del Palancar a Cuenca, pero sus ocupantes se dieron a la fuga tras hacer unos disparos contra las fuerzas del orden.

Alertada del hecho la Comandancia de la Guardia Civil, montó un servicio en las inmediaciones de Cuenca y, poco más tarde, a unos cinco kilómetros de la capital, la Fuerza Pública divisó al vehículo en cuestión, al que volvió a dar el alto. La respuesta en esta ocasión fue una ráfaga de metralladora, que hirió de gravedad a un número de la Benemérita, cuyo nombre no ha sido facilitado.

El coche consiguió entrar en la capital, y, aprovechando el tráfico, desaparecer.—Cifra.

## Asfixiada por el gas del calentador

Santander, 13.—Una señora pereció asfixiada al apagarse la llama del calentador de su hogar y seguir abierta la espita que alimentaba a la llama.

Elisa Pérez Irigoyen, de 77 años fue hallada cadáver por sus hijos en el interior del baño, cuando éstos regresaban a su domicilio.—Cifra.

# LABORAL

## Paro total en una empresa de Santiago

Duró 2 días, pero esta mañana han vuelto al trabajo

Santiago de Compostela, 12.—Los trabajadores de la empresa Montajes Nervión, que actualmente instalan las minas de la concesión de Río Tinto, Patiño, en el municipio de Touro, se declararon en paro total en señal de protesta ante el despido de uno de sus compañeros.

Desde hace varios días los trabajadores de Montajes Nervión venían celebrando diversas asambleas para recabar mejoras salariales, y ahora, según parece, la empresa ha decidido despedir a este productor por significarse demasiado en dichas reuniones.

La plantilla de Montajes Nervión está compuesta por más de 90 productores.

El motivo de la postura de los trabajadores se cifra en el descontento por la obligatoriedad de afiliarse a la Mutuallidad de Previsión Social para el personal de la Sociedad Española del Acumulador Tudor y empresas filiales, cuya medida los operarios pretenden sea voluntaria, ya que consideran que los beneficios son mínimos en proporción a la cuota establecida.

La situación de paro afectaba a unos 400 empleados.—Europa Press.

## SE REINCORPORARON HOY AL TRABAJO

Santiago de Compostela, 13.—Los 87 productores de Montajes Nervión, que anteayer se habían declarado en paro, en solidaridad con un compañero despedido, se han reintegrado a sus puestos en la tarde de ayer, jueves, según fuentes dignas de crédito.

Estos obreros están realizando el montaje de varias máquinas en las instalaciones que la empresa «Río Tinto-Patiño» tiene en el municipio de Touro.

Ayer estuvieron en la empresa Montajes Nervión el inspector de Trabajo de Santiago y un abogado asesor de Trabajo.—Cifra.

## OVIEDO: PARO EN TALLERES ORDIERES

Oviedo, 12.—Ciento cuarenta trabajadores de la plantilla de la empresa de montajes Talleres Ordieres, subcontratada por Marítima del Mu-

sel, han adoptado la actitud de brazos caídos como protesta por la diferencia de salarios que por los distintos conceptos vienen percibiendo los obreros de la empresa, también contratados por Marítima adel Musel, y que son superiores a los por ellos percibidos.

La Delegación Sindical de Gijón convocó el jurado de empresa para tratar de llegar a un acuerdo de normalización laboral y gestionar de Talleres Ordieres el estudio de las peticiones de los trabajadores.—Mencheta.

## NECESITO

## ALBAÑILES

Razón en C/. Romero, 10, 2.º, A. Sr. GARCIA. Teléfono 421667, de 1 a 3 y de 21 a 24. (2779)

# COLEGIO UNIVERSITARIO

## «DOMINGO DE SOTO»

(OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA)

## Matrícula para el Curso 1974-75

Se pone en conocimiento de los interesados en efectuar los estudios de DERECHO en este Centro durante el próximo Curso 74-75, que ha quedado abierto el plazo, por la Universidad Complutense de Madrid a la que está adscrito el Colegio, para

## FORMALIZAR LA MATRICULA

hasta el

## DIA 16 DE SEPTIEMBRE

Solicitudes impresas e información en la Secretaría del Colegio

(San Facundo, 3 - Teléfono: 41.42.36)



# Agricultura y Ganadería

FERIAS Y MERCADOS

## AMBIENTE DE DESANIMACION EN SEGOVIA, SIN CAMBIOS EN LAS COTIZACIONES

Importaciones, plan nacional de distribución de piensos a la ganadería, las noticias caen una tras otra, expresivas de una preocupación de la Administración por los problemas de la ganadería española. El hecho es que el mercado de ayer en nuestra ciudad estuvo casi totalmente parado en lo que se refiere a la cebada, ya que todo el mundo estaba pendiente de estas medidas anunciadas y de cómo van a funcionar. Mientras tanto, puede decirse que la cotización, al menos teóricamente, siguió en las 8 pesetas.

En el sector del ganado porcino la jornada estuvo muy desanimada también y con muy escaso interés comprador y pocas operaciones. La cotización, sostenida en las 50 pesetas kilo en vivo.

### EN TALAVERA DE LA REINA

A 67 millones de pesetas ascendió el valor de las transacciones realizadas en el mercado de Talavera de la Reina correspondiente a la primera quincena de este mes. Concurrió ganado, sobre todo bovino y ovino, de las provincias de Avila, Badajoz, Cáceres, Ciudad Real, Huelva, León, Madrid, Oviedo, Salamanca, Santander y Toledo.

Las provincias de destino del ganado vendido fueron Albacete, Alicante, Avila, Barcelona, Badajoz, Bilbao, Burgos, Cáceres, Ciudad Real, Cuenca, Gerona, Jaén, Guadalajara, León, Logroño, Madrid, Murcia, Salamanca, Santander, Segovia, Toledo, Valencia, Valladolid, Zamora y Zaragoza.

### Vacuno

En vacuno se registró abundante oferta de hembras y machos de cría. Demanda con cotización alta de hembras con destino a Valencia fundamentalmente. Se mantienen con tendencia a la baja vacas de leche, desvieje y añojos. Las cotizaciones para novillas y vacas, precios máximos, fueron:

Novillas primerizas cubiertas, hasta 30.000 pesetas; novillas paridas, 26.000; vacas 2 a 4 gestación (3-4.000 litros), 31.000; vacas 2 a 4, parto, 36.000; id., muy buenas, 42.000; vacas desvieje, 45 pesetas kilo vivo.

Termeros y cría; mamones machos, hasta 6.000 pesetas; id. hembras, 4.000; terneros (5 a 6 meses), 13.000; terneros (id.), 11.000; añojos, pienso, 68 pesetas kilo vivo; añojos, pasto, 76.

### Ovino

Hubo abundante oferta de ovejas y corderos y poca demanda en general. Se cotizaron de la siguiente forma: primas ubreadas hasta 2.500 pesetas; primas emparejadas, 3.800; ovejas preñadas, de 2.800-3.500; lechales (hasta 10 kilos), 120 pesetas kilo vivo; id. (hasta 15 kilos),

115; ternascos, 86; pascuales, 75; cebo precoz, 80; ovejas desvieje, 33.

### Porcino

El mercado estuvo firme y con tendencia al alza. Se cotizaron los lechones, cerdo blanco, hasta 1.500 pesetas, unidad; cerdos blancos, de cien kilos a 53 pesetas kilo en vivo.

### Otras especies

En caprino descendió bastante la oferta y se realizaron también operaciones en ganado equino, para matadero y vida.

## Cobro de vales de carburantes agrícolas

Delegación Provincial de Agricultura. Jeratura de Producción Vegetal.—En evitación de los perjuicios a los agricultores, se hace saber a los mismos que el cobro de vales de los carburantes agrícolas en la entidad bancaria designada de esta capital, sólo podrá efectuarse dentro del bimestre de su validez, quedando caducados sin ningún valor y sin que pueden ser compensados en meses sucesivos pasado dicho plazo, por lo tanto los de agosto-septiembre sólo podrán cobrarse hasta el día 30 del corriente.

**¿Se bebe usted cinco litros de cerveza en tres horas?**

**¿Sí o no?**

Venga a la **Cervecería Bar San Remo** el próximo día 18 al «Gran Concurso de Bebedores».

## Urgente puesta en marcha de una operación de suministro de piensos a la ganadería

La inmediata distribución se llevará a cabo por el SENPA

El director general del Servicio Nacional de Productos Agrarios, del Ministerio de Agricultura, señor Ladaria, acompañado del director general de la Producción Agraria, se reunió ayer con los jefes de divisiones regionales y delegados provinciales del Ministerio para la urgente puesta en marcha de una operación, a escala nacional, de suministro de piensos a la ganadería española.

La inmediata distribución se llevará a cabo—de conformidad con las normas que se dicten al respecto—por el Senpa, partiendo de los «stocks» de piensos del propio Servicio Nacional y de los importados hasta el momento, así como de los que se importen en lo sucesivo.—Cifra.

## La reorganización del mercado de fertilizantes (I)

Ante la subida de los precios muchos agricultores están reaccionando de forma poco realista, reduciendo o incluso suspendiendo el abonado

Con fecha 24 de julio pasado apareció en el «Boletín del Estado», una orden que regula el mercado de fertilizantes y cuyo contenido de mucha importancia para las explotaciones agrícolas, ya que son diversas las consecuencias que pueden deducirse de ellas.

La orden trata fundamentalmente de los nuevos precios de los abonos, siendo significativo el fuerte aumento, lo que ha ocasionado un gran impacto en los agricultores. De tal forma esto es interesante que muchas explotaciones están reaccionando, a la vista de esta disposición de forma poco realista. Nos referimos a aquellos que piensan en reducir sus abonados e incluso suspenderlo en determinados cultivos. Otros hacen cálculas de volver a la fertilización de hace años, con abuso de los abonos nitrogenados, en vista de la subida experimentada por el elemento fósforo.

Estamos de acuerdo con los empresarios agrícolas en que el alza de los precios experimentada puede incidir de manera marcada en el rendimiento de los cultivos y en la rentabilidad de las explotaciones, pero éstas son circunstancias que están ahí y a las que tendrá que hacer frente todo aquel que quiera seguir siendo empresario agrícola. Son momentos en que tienen más medios de afrontar la situación aquellos agricultores más preparados los que dominan la técnica del abonado y todo el mundillo que gira en torno al tema.

### LA RENTABILIDAD DEL ABONADO

En el artículo de Georges Neuray titulado «La Agricultura en el año 2000», su autor dice: «Las dificultades agrícolas no cesarán en el futuro, puesto que una productividad cada día mayor de la que to-

dos los consumidores se aprovecharán habrá de enfrentarse con un mercado en relativa disminución». El autor se refiere también al giro de la producción hacia alimentos de más calidad. Y matiza que la reducción de agricultores no será la causa determinante de la mejora de los ingresos agrícolas, sino una consecuencia del desarrollo de la agricultura, con técnicas cada vez más sofisticadas y explotaciones de mayor tamaño.

Viene esto al caso, debido a que la orden que estamos comentando, no deja de ser una prueba más para aquellos que de verdad sepan sobreponerse a las dificultades que la actividad agrícola entraña. La preparación técnica y cultural del empresario, sobre todo de la juventud campesina es indispensable para la buena marcha de toda explotación.

En lo que al abonado se refiere hay que buscar caminos nuevos dentro de la empresa para hacer más rentable su utilización. El aplicar los abonos por tradición o porque así es uso y costumbre en la localidad debe ser práctica a desaparecer ahora mismo.

A la hora de planificar la fertilización de nuestros cultivos deberemos meditar, sobre aquellas dosis que nos pueden ser más interesantes. Nuestra experiencia unida a los convenientes consejos dados por los análisis de las tierras serán la ayuda práctica a nuestras pretensiones.

### UN EJEMPLO CLASICO

Pongamos un ejemplo clásico, referente a la cantidad de abono más rentable:

Primera dosis.—Si abonamos una obrada de trigo con 120 kilos de fertilizantes obtenemos una cosecha de 15 fanegas por obrada.

Segunda dosis.—Si abonamos una obrada con 160 kilos, el rendimiento será de 16 fanegas.

Tercera dosis.—Si abonamos una obrada con 200 kilos, el rendimiento será de 18 fanegas.

Cuarta dosis.—Si abonamos una obrada con 240 kilos, el rendimiento será de 19 fanegas.

Quinta dosis.—Si abonamos una obrada con 280 kilos, el rendimiento será de 19,5 fanegas.

Sexta dosis.—Si abonamos una obrada con 320 kilos, el rendimiento será de 19,7 fanegas.

Séptima dosis.—Si abonamos una obrada con 360 kilos, el rendimiento será de 19,6 fanegas.

Octava dosis.—Si abonamos una obrada con 400 kilos, el rendimiento será de 19,4 fanegas.

Observamos cómo según aumentando la dosis de abono, se eleva la cantidad de trigo cosechado, esto hasta 320 kilos, de abono por obrada, pues a partir de aquí disminuye la producción.

Vemos además, que hasta la cuarta dosis de fertilizantes a razón de un aumento de 40 unidades de éste, la producción crece en una fanega, mientras que para la quinta dosis sólo incrementamos en 0,5 fanegas, en la sexta 0,2 respecto a la anterior, en la séptima ya es negativa, pues conseguimos 0,1 fanega menos, y en la octava 0,2 fanegas a menos que la anterior.

Por tanto no interesa llegar a la dosis séptima ya que con la sexta (menos cantidad de abono) conseguimos mayor cosecha.

—A su vez podemos comprobar al pasar de la primera a la segunda dosis incrementa-

(Continúa en la pág. 14)

# Bolsa

| Bancos y Seguros                              |         |
|---|---------|
| Bilbao .....                                  | 1.165,— |
| Ind. de Bilbao .....                          | 595,—   |
| Central .....                                 | 1.230,— |
| Español de Crédito .....                      | 800,—   |
| Hisp. Americano .....                         | 731,—   |
| Santander .....                               | —       |
| Unión y F. Español .....                      | 626,—   |
| Inversión Mobiliaria                          |         |
| Cartinbao .....                               | 275,—   |
| Cartisa .....                                 | 449,—   |
| Fibansa .....                                 | —       |
| Gen. de Inversiones .....                     | 625,—   |
| Eléctricas, Gas y Aguas                       |         |
| Fecsa, pequeñas .....                         | 152,—   |
| Hidroeléctrica Esp. .....                     | 164,—   |
| Iberduero .....                               | 232,—   |
| Unión Eléctrica .....                         | 145,—   |
| Siderometalúrgicas y Mineras                  |         |
| Altos Hornos .....                            | 215,—   |
| Astilleros Españoles .....                    | 113,—   |
| Citroen Hispania .....                        | —       |
| Duro - Felguera .....                         | 126,—   |
| Fasa-Renault .....                            | 162,—   |
| Femsa .....                                   | 254,—   |
| Seat .....                                    | —       |
| Químicas y Textiles                           |         |
| Cros .....                                    | 169,—   |
| Esp. de Petróleos .....                       | 409,50  |
| Hidro - Nitro Esp. .....                      | —       |
| Papelera Española .....                       | 236,—   |
| Papelera de Leiza .....                       | 280,—   |
| Papeleras Reunidas .....                      | 590,—   |
| Sniace .....                                  | 147,—   |
| U. Explosivos R.T. .....                      | 296,—   |
| U. Resinera Esp. .....                        | —       |
| Inmobiliarias y Auxiliares de la Construcción |         |
| Cristalería Española .....                    | 791,—   |
| Dragados y Consts. .....                      | 1.010,— |
| Monopolios                                    |         |
| Campsa .....                                  | 247,—   |
| Tabacalera .....                              | 392,—   |
| Telefónica .....                              | 353,—   |
| Alimentación y Varias                         |         |
| Cervez. «El Aguila» .....                     | 215,—   |
| Ebro, Azuc. y Alc. .....                      | 740,—   |
| Finanzauto .....                              | —       |
| Finanz. y Servicios .....                     | —       |
| Galerías Preciados .....                      | 565,—   |

## MADRID

Madrid, 13.—La sesión de hoy, última de la semana, ofreció equilibrio, en cuanto al balance general de cotizaciones se refiere. Hubo, no obstante, dentro del mercado, valiosas recuperaciones extendidas por diferentes sectores del mercado, lo que se vio reflejado en el índice general de la sesión.

El cierre, tampoco añadía gran optimismo para la próxima sesión del martes.

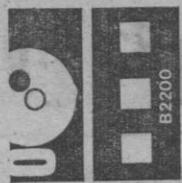
De un total de 124 clases de valores contratados en renta variable, 46 suben, 40 bajan y 30 no varían.

## BARCELONA

Barcelona, 13.—La última sesión de la semana, en la bolsa de Barcelona, se ha desarrollado en un ambiente de tranquilidad. Sin excesiva animación y con escaso volumen de negocio, los cambios bajas, alzas y mantenimientos se han ido sucediendo entre muy repartidos.—Cifra.

## BILBAO

Bilbao, 13.—Si hacemos excepción del grupo bancario, que ha mantenido irregularidad si bien con tendencia a decrecer, la bolsa ha mejorado de tono y de cambios, alcanzando esta situación a la casi totalidad de las acciones eléctricas, y una mayoría de siderúrgicas y químicas.—Cifra.



# CINE

## “La brigada de los condenados”, de Umberto Lenzi

Director, Umberto Lenzi. Intérpretes: Jack Palance, Humberto Hunter, Robert Hundar, Curd Jurgens.

Proliferan las películas baratas, para salir del paso, en todos los géneros, las que se llaman serie B, producción barata, como he dicho, ambientación por el estilo (si una plaza de un pueblo normando tiene un aire castellano inequívoco, pues qué se va a hacer), una historia típica de tebeo de «aventuras bélicas», un actor que tiene o ha tenido cierto renombre y que ahora no para de hacer pelucitas de esta clase, con las que se va viviendo, tal es el caso de Jack Palance y con eso y unos cuantos uniformes, unos cuantos tanques de desecho y poco más se monta una película y se sale del paso.

Algunas veces, el esfuerzo de producción se concentra en un punto concreto, una maqueta o truco con propósito espectacular. En este caso es un gigantesco cañón-tren, especie de recuerdo del «gran Berta» de la primera guerra mundial, pero modernizado, especie de Goliat indefenso que es volado por los comandos con absoluta facilidad. Una rivalidad antigua, entre el jefe del comando y uno de los jefes alemanes del sector, intenta introducir en la trama un elemento psicológico. La película es infantil, etc., etc., pero también es verdad que las hemos visto mucho peores. R. B.

## MUSICA

### Mañana, primer concierto de la nueva temporada de la Filarmónica

Mañana, sábado, a las siete y media de la tarde, va a tener lugar el concierto inaugural de la nueva temporada de la Sociedad Filarmónica de Segovia, conforme ya hemos anunciado. Dicho concierto consistirá en un recital de órgano que se celebrará en la catedral, siendo intérprete el organista de Madrid, Angel Oliver Pina.

El programa está integrado por partituras muy sugestivas, que se interpretarán en ambos órganos catedralicios, lo que es un aliciente más para esta sesión musical que es seguro registrará una gran afluencia de pública, dado que, como es sabido, la música de órgano atrae a muchos aficionados en nuestra ciudad.

Los socios de la Filarmónica tendrán acceso presentando el último recibo que se les haya pasado al cobro.

**El que hace publicidad saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.**

## EMPLEADO DE HOGAR:

La Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar concede a los que hayan abonado los gastos de defunción, la prestación económica de 5.000 pesetas, que deberá solicitarse en la delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

### La reorganización del mercado de fertilizantes (I)

(Viene de la pág. 13)

mos la producción en 1 fanega, mientras que de la segunda a la tercera, es de dos fanegas, alcanzando en este cambio el máximo incremento o productividad.

—Para saber qué dosis es la más interesante bastará con calcular cuál es el incremento de los ingresos debido al aumento de cosecha y compararlo con el aumento de los gastos en abono. La dosis más conveniente será la que dé estos dos incrementos prácticamente iguales.

—Insistimos nuevamente, en que es sólo un ejemplo, pero que puede darse de hecho en cualquier finca agrícola.

### ESTADISTICA DE RESULTADOS

Hoy día en que ya están concentrados la mayor parte de los términos de nuestra provincia, no le sería difícil al empresario agrícola llevar estadísticamente los resultados de su empresa, englobados dentro de una contabilidad para hacer gestión de la misma. Se deducirían provechosos y rentables efectos prácticos.

Juan Jara Albarrán

(Del Servicio de Extensión Agraria de Villa-



# Notas de la Enseñanza

VUELVE EL PLAN DE ESTUDIOS DE 1953 A LAS FACULTADES DE DERECHO

Madrid, 12.— A solicitud de la Comisión de decanos de Facultades de Derecho y previo informe de la Junta Nacional de Universidades, se establece a partir del próximo curso 1974-75 el plan de estudios aprobado por decreto de 11 de agosto de 1953 en todas las Facultades de Derecho, excepto en las de Sevilla y Valencia, que impartirán el plan aprobado en agosto de 1965, vigente con anterioridad a los implantados actualmente.

Así lo dispone una resolución de la Dirección General de Universidades e Investigación que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado». Esta disposición indica también que en las Facultades de Derecho de la Universidad Autónoma de Barcelona y de Madrid se establecerá el plan de 1953 a partir del próximo curso, sin perjuicio de que continúen vigentes hasta su extinción los que se impartan actualmente.

## Educación General Básica

LIBRERIA HERRANZ, en sus dos establecimientos de la plaza de Franco y de San Francisco, n.º 6, ofrece los textos de E. G. B. para Colegios Nacionales con un 10 % de descuento.

Gran surtido de editoriales: Santillana, Alvarez, Luis Vives, S. M., Everest, Magisterio Español, Vicens-Vives, etc.

No deje de visitarnos. Adquiera hoy mismo, los libros de sus hijos, junto con el material escolar que precisen.

...Y no olvide, que si quiere garantía, compre:

en HERRANZ, Librería.

## CERVEZA DUNA

NECESITA

## DISTRIBUIDORES

Para Segovia, Cuenca, Toledo, Tarancón, El Escorial, Alcalá de Henares, San Martín de Valdeiglesias y zona de influencia.

### SE DESEA:

- Personas activas que en la actualidad posean negocio similar, depósito, vehículos, personal suficiente y reconocida solvencia.
- Preferimos personas con experiencia en bebidas refrescantes y carbónicas.
- Trabajar el gremio de hostelería y alimentación.

### SE OFRECE:

- Venta en exclusiva de nuestra cerveza especial DUNA.
- Compatible con otras distribuciones semejantes.
- Apoyo económico, comercial y publicitario.
- Solamente embotellamos cerveza especial.

INTERESADOS escribir indicando amplia información de cuanto arriba señalamos a:

CERVEZAS DE VITORIA, S. A.

Departamento Comercial (Ref. DISTRIBUIDORES)  
Ctra. Vergara, 3 VITORIA (CNS 3.724)  
Podrán visitar nuestro Stand A-4 en el Palacio de Congresos durante IV Congreso Internacional de Ciencia y Tecnología de Alimentación, del 22 al 29 de septiembre. (1.885.)

# agenda



## Televisión y Radio

### PROGRAMA PARA MAÑANA

#### TELEVISION ESPAÑOLA

##### Primera cadena

- 14,00. Carta de ajuste.
- 14,15. Apertura y presentación
- 14,17. Avance informativo.
- 14,24. Panorama.
- 15,00. Telediario.
- 15,30. La pantera rosa.
- 16,00. Primera sesión.
- 17,45. El gran circo de TVE.
- 19,25. Avance informativo.
- 19,30. Subasta de triunfos
- 20,30. Semanal informativo.
- 21,30. Los protectores.
- 22,00. Señoras y señores.
- 23,15. Investigación.
- 00,10. Tercera edición.
- 00,20. Un momento, por favor.
- 00,25. Despedida y cierre.

##### Segunda cadena

- 18,30. Carta de ajuste.
- 19,00. Presentación y avances.
- 19,01. Deporte en la 2.
- 20,45. Dibujos animados.
- 21,00. Jazz vivo.
- 21,30. Crónica 2.
- 22,00. Boney.
- 23,00. Nocturno.
- 24,00. Ultima imagen.

#### RADIO SEGOVIA

##### Programas para el sábado

- 7,45. Sintonía y saludo. 7,48.
- Lectura programas. 7,50.
- Despertar musical. 7,58.
- Matinal cadena SER. 9,00.
- Cosas de Segovia. 10,00.
- Su programa. 12,00.
- La hora del carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena SER. 12,30.
- Vermut de melodías. 12,58.
- Guía comer-

- cial. 1,00.
- Minutos de humor. 1,15.
- Peticiones del oyente. 1,30.
- Información local. 1,50.
- Boletín Biona. 2,05.
- Bolsa agrícola. 2,15.
- La hora del hogar. 2,25.
- Guía comercial.

- 2,30. Diario de Radio Nacional. 3,00.
- Información local. 3,15.
- Peticiones del oyente. 4,00.
- Los 40 principales. 7,30.
- Santo rosario. 8,00.
- Peticiones del oyente. 8,30.
- Stop...paré y escuche. 9,00.
- Los 40 principales SER. 9,30.
- Antología del canto jondo. 9,45.
- Música ligera. 10,00.
- Diario de Radio Nacional. 10,30.
- Información local. 10,45.
- Las galas de la SER. 11,45.
- Edición de madrugada (SER). 12,00.
- Cierre.

#### SABADO

##### 14 DE SEPTIEMBRE

Van 257 días de 1974; faltan 108.

Sol: De 7,54 a 20,26.  
Santorales: La Exaltación de la Santa Cruz. Santos Cornelio, p.; Cereal, Salustia, Crescencio, niño.

Pensamiento: «Nunca es durable lo que es violento, y es violento todo lo que es malo e injusto» (Fray Luis de León).

#### Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 320.

#### El tiempo en Segovia

##### En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 679,8.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 27,6°.

##### En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,2.  
Viento del N.  
Temperatura mínima: 12,6°.  
A la 1 de la tarde: 23,2°.

#### Farmacias de guardia

##### Para esta noche:

- Plaza de Franco, 10.
- Muerte y Vida, 2.

#### EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es extremo

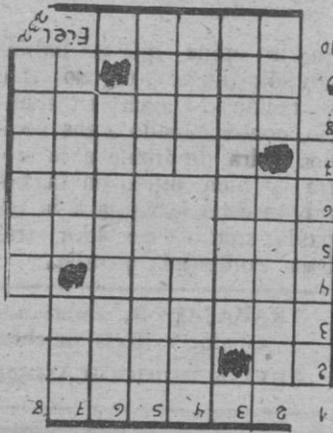


ICONA

## EL QUE HACE PUBLICIDAD

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Defectos.—2. Naípe. Sacerdote de la religión de Zoroastro.—3. Molusco cefalópodo.—4. Recordar con nostalgia.—5. Onomatopeya del reloj. Demente.—6. Demostrativo. Patada de una bestia.—7. Trabaja.—8. Hurtases con engaños.—9. Presa en un río. Símbolo químico.—10. Rostro, semblante (pl.).

VERTICALES: 1. Obedezcan.—2. Furor, enojo ciego (pl.). Onomatopeya del reloj.—

3. Fija, encierra algo en límites determinados.—4. Querer estimar. Río asiático.—5. Cualquier parte nacida del tronco de una planta. Rinoceronte.—6. Hongos sin tallo, parásito de algunos árboles.—7. Religiosa. Den un baño de oro a una superficie.—8. Limpiase las malezas de un campo.

#### SOLUCION

VERTICALES: 1. Acaten. 2. Sañas. Tao. 3. Localiza. 4. Amar. Amur. 5. Rama. 6. Agarcos. 7. Sor. 8. Kozase. 9. Azud. Ne. 10. Ca. HORIZONTALES: 1. Defectos. 2. Naípe. 3. Sacerdote de la religión de Zoroastro. 4. Molusco cefalópodo. 5. Recordar con nostalgia. 6. Demostrativo. Patada de una bestia. 7. Trabaja. 8. Hurtases con engaños. 9. Presa en un río. Símbolo químico. 10. Rostro, semblante (pl.).

## ¿muebles?

## HERNANDO

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

#### PERDIDAS

BRAZALETE de oro con nombre y fecha en el interior. Gratificarán: Herería, 6.

#### TRABAJO

SE necesita empleada de hogar. Clavel 2, 2º derecha.

SE necesita chica fija. Teléfonos 420462 y 422719.

SE necesita señora o señorita fija para limpieza. Restaurante Garrido. Ruiz de Alda, 2. (O. C. 2686.)

NECESITO señora solamente mañanas, para Madrid, a partir 1 de octubre, cuidar niño, ayudar limpieza. Fernández Ladreda, 25, 5.º, K, desde 4 tarde.

SE necesita chica fija con informes. Fernández Ladreda, 18 3.º izquierda. Teléfono 412927.

SE necesita cocinero o cocinera para residencia. Santa Isabel, 11. Teléfono 412192 (1976).

NECESITO empleada de hogar fija. Jardín de San Roque, número 7, 3.º. Tel. 412752.

NECESITO empleada de hogar para Madrid. Roble, 22, 5.º izquierda de 2 a 4.

SE necesita señora o señorita office. Restaurante «El Abuelo». (O. C. 2578).

SE necesita chica fija mayor de 18 años. Teléfono 422085.

SE necesita empleada de hogar para Madrid. Tels. 41-44-27 y el de Madrid 216-67-29.

SE necesita chica para Madrid. Teléfono 411951, Segovia.

SE necesita dependiente de mostrador. Bar Castilla, Segovia. (O. C. 2589).

NECESITO empleada de hogar interna Madrid, sueldo a convenir. Teléfono 412852.

SE precisa empleada de hogar fija, 3 niños. Teléfono 412409.

NECESITO señora de 40 a 50 años interna para Madrid, disponemos de lavavajillas etc. Teléfono 6220864.

SE precisa afilador, para fábrica de madera. Servicio militar cumplido. Razón: Gestoría Mínguez. Ladreda, 10. (O. C. 2773).

NECESITO asistenta. Ezequiel González, 24, 3.º, C.

SE necesitan chicas de servicio y soltera o viuda mayor de 35 años tenga conocimientos de cocina. Escriban a Antonia Velasco. Hostal El Puente, Medina de Pomar (Burgos).

SE necesita chica de 14 a 15 años. Razón, tienda Ochoa Ondategui, 21, teléfono 413698.

OFRECESE señor para atender calefacciones, con conocimientos de ellas. Llamar, de 8 a 10 noche, teléfono 421407.

NECESITO empleada de hogar. Avenida José Antonio, 18, escalera C, bajo, derecha, Segovia.

SE necesitan sirvientas, sueldo de 10 a 12.000 pesetas. Señora Elvira, Ronda Universidad, 21, pral., letra D, Tel. 318-79-93. Barcelona.

NECESITO chica fija o asistenta. Infanta Isabel, 12, 1.º, C.

NECESITO pastor. Marciano Heranz en Pinarnegrillo, teléfono 2.

GANE dinero trabajando horas libres en casa sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos. Hispano-Intensa, apartado 119 Benidorm (Alicante).

SE necesita conductor para taxi. Informes: de 8 a 9 noche. Tel. 421742.

SE necesita oficial de primera para carnicería, con carnet de conducir clase «B». Razón: San Francisco, 14 teléfono 413506. (O. C. 2736.)

#### VENTAS

MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 42-20-32.

CARRETA seminueva grande de mulas. Rafael Díez, Santuste de San Juan Bautista.

VENDO 600-D. Tel. 422007.

VENDO fincas rústicas o se arriendan en Pinilla Ambroz y alrededores. Razón: San Francisco, 13, Pilar Gozalo.

SE vende armario cuatro puertas y mesa comedor buen uso. Razón: Alferez Provisional, 6 4.º B, horas de 10 a 2.

VENDO o arriendo molino con locales para chotos, cerdos y gallinas. Petronila Miguel, Sanchoño.

VENDO casa con patio. Felipe Sanz, Silo, Carretera Arévalo.

SE vende comedor seminuevo y varios muebles más. Razón, teléfono 414624.

VENDO estiércol, compro patatas pequeñas. Granja Caceret, Aguilafuente o Segovia. Teléfono 415450.

SE vende piso. Razón: Calle Leopoldo Moreno, 12, bajo.

#### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias. Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

ZURCIDORA de El Salvador, nuevo domicilio: Los Ángeles, 2, 5.º, F. Teléfono 42-24-45 (detrás campo Peñascal) entrada junto cabinat telefónica.

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

#### ALQUILERES

ALQUILASE piso amueblado, temporada. Teléfono 411821.

ALQUILO local interior, económico. José Zorrilla, 123, 2.º, A.

PRECISO local-almacén 200 a 300 m.², zona Santo Tomás. Razón, teléfono 422677.

SE alquila piso amueblado, Muerte y Vida 3-4.º, ver hasta las cuatro de la tarde.

NECESITO piso en alquiler. Hasta 3.000 pesetas. Teléfono 411502.

#### ENSEÑANZA

INGLES, francés, alemán turísticos; empezán cursos. «Al Jabalí Segoviano», Ladreda, 18.

INGLES, 5.º y 6.º General Básica. Eurolenguas

INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado nativo bilingüe y diplomado. Eurolenguas. Ladreda, 18.

SE dan clases de piano. Teléfono 420035, de 11 a 1 y 5 a 8.

GRADUADO escolar. Aula autorizada por el Instituto Nacional de Enseñanza a Distancia. Academia Studio, plaza Salvador, 8. Teléfonos 42-10-71 y 41-48-16.

SECRETARIADO, taquimecanografía, contabilidad, Graduado escolar, Bachillerato. Academia Juventus.

GRADUADO escolar, Bachillerato, Ciencias o Letras, Colegio Academia Juventus, legalmente reconocido por Ministerio Educación y Ciencia.

#### GANADOS

VENDO chotos pardos de cría, de 2 a 6 meses. Dionisio Merino, Cuellar, teléfono 243.

VENDO piara ovejas merinas, todas de vida. Francisco Sacristán, Marazoleja.

VENDO rebaño de ovejas. Eleuterio Ruano, Adrados.

VENDO siete cerdos de 25 kilos. Razón, Bar San Marcos.

SE venden 340 ovejas de vida mayoría próxima a parir. Tratar: Teléfono 27. Prádena.

# ULTIMA PAGINA

## Cumple años el «aguador de Segovia»

Son huellas de los hombres, que al pasar sobre la tierra, dejan; las que el peregrino, andante y hoy turista apasionado, por ver algo nuevo, en medio de un paisaje recargado busca y en un paraje aislado, solo, encuentra.

Es en Castilla, lugar donde el marrón, gris y amarillo se mezclan en la tierra, en el to-millo y en ese campo seco, del que el labrador, verano tras verano arranca, en cosechas de centeno, cebada y trigo transformado su frío sudor sobre el arado, su dolorosa angustia tras el cristal, en el invierno helado.

Añorando el verde de la primavera, el caminante, bajo el sol, ante el pastizal, sobre una piedra, se sienta y contempla:

Es fácil contemplar; desde cerca, allá a lo lejos se ve alzar, apenas sin importancia, una torre presidiendo un puñado de tejados tumbados a la solana. Ya llegamos, cada vez se ve más cerca una mancha azul sucia, densa, que poco a poco descubre nuevas formas sobre el azul del aire claro; es la sierra, la sierra del Guadarrama.

Estamos cerca; el camino polvoriento y el calor, solo se olvidan, momentáneamente, al ver mecerse al trigo. A lo lejos, se ve una hilera zigzagante de enfilados álamos que marcan, como hitos impercederos el curso de un río, que como una llaga profunda, rasga el terreno dejando su huella, la verde rivera.

Aparece de pronto, altiva y tímida, sencillamente aparece: dos mil años nos contemplan, Segovia.

Tierra, color e historia se ven cada vez más cerca en este manojo de casas, este torrente de historia y este puñado de piedras.

En el caminar silencioso del agua sobre la piedra y suave deslizar del aire mecido el campo, coloreando las tejas y perfilando las casas, se lee la historia escrita de este pueblo segoviano.

Son las piedras; enfilándose una tras otra, y elevándose en ordenada colocación hacia el cielo, salen de entre la esperanza, de las entrañas del pueblo. De la sierra a la llanura de la humedad a lo seco, así lleva el agua el río, así «El Aguador» trabaja.

Serena su faz hiérge al admirado visitante que le contempla, mientras que la mano de un amigo tiende a su pueblo, a sus vecinos, que ya por dos mil años, su mismo lecho tienen por morada.

Ahí está, altivo como el bastión más gallardo, firme al caminar del tiempo; salido de entre la tierra y con raíces en ella, es la vida del anciano que el caer y levantarse de sus amigos contempla.

Es el silencioso trabajador

que no opina, que no habla, tan sólo día tras día nos trae su ración de agua; en silencio, contemplando a sus vecinos, mira de frente a la sierra, y bien sujeto en la tierra, se echa la carga a la espalda; mudo espectador, trabaja, contempla y calla.

Hoy cumple dos mil años «El Aguador de Segovia», y sus vecinos le han dicho que ya no traiga más agua; yo no se si habrá llorado, pero he visto la piedra descolorida debajo de las arcadas.

Miguel Puerto Díaz

TRABAJADOR, empleando únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes.

REVISAS PERIODICAMENTE TUS ÚTILES DE TRABAJO

# Hiconsa.

## Experiencia.

Para conocer la experiencia, y todas las ventajas de Hiconsa, recorte y envíe este cupón.



CAPITAN HAYA, 52 - TEL. 459 11 54 - MADRID-16

Quiero conocer sin compromiso, todas las ventajas de Hiconsa

Nombre \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Direc. \_\_\_\_\_

Loc. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

**Hiconsa.**  
Hispalis de Construcciones, S.A.

3 DE LA TARDE

## Al cerrar la edición

### NACIONAL

**Explosión de un artefacto en la Puerta del Sol**  
Madrid, 13.—Un artefacto de bastante potencia, ha hecho explosión pasadas las dos de esta tarde, en la cervecería «La Tropical», sita en la calle Correo, frente a una de las fachadas de la Dirección General de Seguridad, en la céntrica Puerta del Sol.

Inmediatamente la zona fue acordonada por fuerzas del orden y acudieron ambulancias y dos coches de bomberos.

El tráfico por la calle Mayor ha sido cortado. Hasta ahora se desconoce el número de víctimas, aunque dadas las características del local, su céntrica situación y la hora del suceso, se teme que haya habido varios heridos.—Cifra.

### Paro de los taxistas en Zaragoza

Zaragoza, 13.—Los taxis de esta capital no circulan hoy desde que los profesionales tuvieron conocimiento de que el Ayuntamiento pleno, en su reunión de anoche, había acordado la concesión de licencias de microtaxi.

Tanto los taxistas patronos como los asalariados se encuentran reunidos en sendas asambleas en la Casa Sindical. Los taxistas aseguran que no desistirán de su postura hasta que el Ayuntamiento se haga eco de sus peticiones, en el sentido de conceder licencias de autotaxis y no de micro-taxi.—Cifra.

### EXTRANJERO

#### Reunión Piniés-Waldheim en la ONU

Sede de las Naciones Unidas, 13.—Al representante permanente español ante las Naciones Unidas, Jaime de Piniés, visitó al secretario general, Kurt Waldheim, para abordar en una conversación amplia los asuntos en que España interesa dentro de la Organización internacional.

El Comité de Descolonización de la «ONU», llamado de «Los Veinticuatro», pasó a la cuarta comisión de las Naciones Unidas la cuestión de Gibraltar, que se verá de nuevo durante el próximo período de sesiones de la Asamblea General y sobre la que se había decidido en la última sesión de esta cuarta comisión y por consenso la celebración de conversaciones bilaterales entre Madrid y Londres, al respecto.—Efe.

#### Consejo de familia del príncipe heredero etiope

Ginebra, 15.—El príncipe heredero etiope, Asfa Wossen, ha consultado con su hijo, el príncipe Zera, sobre la conveniencia de volver a su país para reinar como monarca constitucional.

El príncipe heredero, de 57 años de edad, está parcialmente paralítico desde el ataque de trombosis que padeció el año pasado. El príncipe Wossen ha celebrado un consejo de familia en su apartamento de Ginebra.

En medios etíopes se dice que en su cable llegado de Addis Abeba se ofrecía al príncipe heredero su regreso a Etiopía para asumir las funciones de monarca constitucional sin poderes.—Efe-Upi.

## PARA EL PROXIMO VERANO



No ha terminado aún el presente verano de 1974 y, sin embargo, una casa británica de modas presenta ya en Londres su colección de bañadores para el verano de 1975. Anticiparse es... Y ahí tienen ese modelo que luce la bella señorita: un conjunto—bañador, gorro y sombrero—brilla—decorado con flores de diversos colores